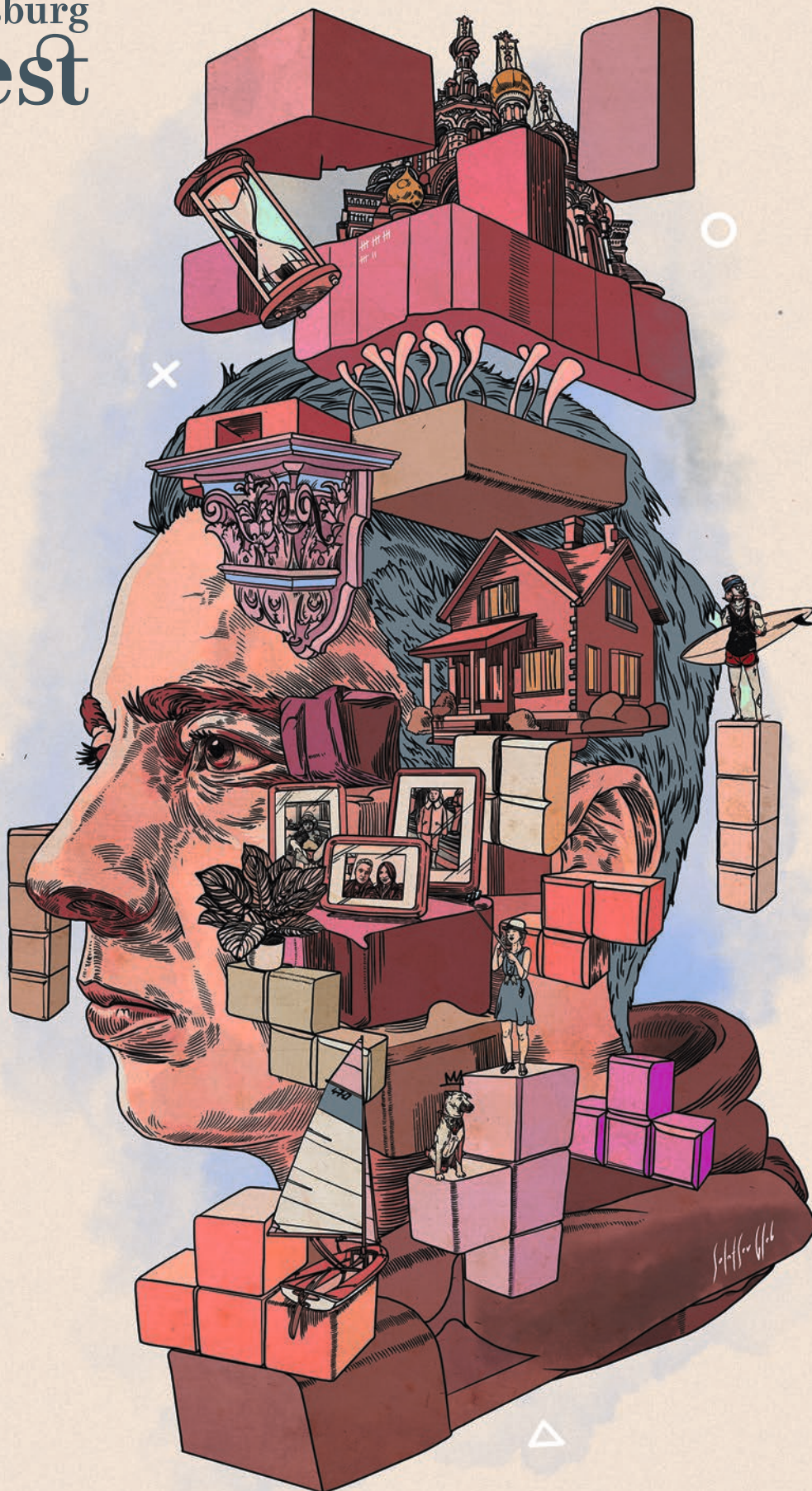


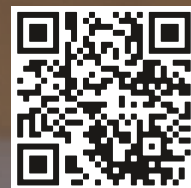
St. Petersburg Digest



BOSCO BOSCO



BOSCOBRAND.RU



Товар сертифицирован. Реклама. ООО «Интернет Бутик», 109012, Москва, Ветoshный пер., 17, ОГРН 5087746235760



AND

THE BRAND

Москва, Большая Дмитровка, 11 www.andthebrand.com

Реклама 18+

СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS

Город // City	Высокая кухня, вдохновленная высокими скоростями	Haute cuisine inspired by high speeds	8
	Архитектурная Мнемозина	Architectural Mnemosyne	10
	Культура блокадного Ленинграда	Culture of besieged Leningrad	12
	В Петербурге снимут «Эфир»	<i>The Broadcast will be filmed in St. Petersburg</i>	14
	Культурная резиденция «Репино-Ленинское»	Cultural residence <i>Repino-Leninskoye</i>	16
	Екатерина Сафронова	Ekaterina Safronova	18
Музеи // Museums	Формулы Андреа Мантеньи	Formulas of Andrea Mantegna	24
	Василий Суриков	Vasily Surikov	25
	Город-герой Ленинград	Hero-City of Leningrad	26
	Микрокосм цифры	Digit Microcosm	26
	Галерея Владимира Лубенко	The Gallery of Vladimir Lubenko	28
	Память о памяти	Memory about the memory	30
Театр и музыка Theatre & Music	«Анюта»	<i>Anyuta</i>	34
	Концерты в Филармонии	Philharmonic concerts	35
Театр. Драма // Theatre. Drama	Полина Ауг	Polina Aug	36
	«АУ»	<i>Haloo</i>	48
	Премьера «Воскресения»	<i>Premiere of Resurrection</i>	49
	«Бесприданница»	<i>Without a Dowry</i>	50
	Илья Дель	Ilya Del	54
Психология // Psychology	Психология памяти	Psychology of Memory	66
Рестораны и бары Restaurants & Bars	Артем Гребенщиков	Artem Grebenshchikov	68
	Гастрономическая ностальгия	Gastronomic nostalgia	76
Москва // Moscow	Москва. Куда пойти	Moscow. Where to go	78



MAISON *Development*



ДОМ • ТРАДИЦИИ • СЕМЬЯ

ПРЕДЛАГАЕМ ВАМ ПОСЕТИТЬ МИР ТРАДИЦИЙ И ЭЛЕГАНТНОСТИ. СОКРОВИЩЕ, КОТОРОЕ ПРИНАДЛЕЖИТ ТОЛЬКО ВАМ. ВДОХНОВЛЕННЫЕ ИЗЫСКОМ АРХИТЕКТУРЫ XIX ВЕКА, МЫ ВОПЛОЩАЕМ МЕЧТЫ О ГРЕЧЕСКОМ СТИЛЕ ВОЗРОЖДЕНИЯ, РУКОВОДСТВУЯСЬ МОНУМЕНТАЛЬНЫМИ ПРОИЗВЕДЕНИЯМИ МАСТЕРОВ АНГЛИИ, ФРАНЦИИ И АМЕРИКИ.

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ • ПЕТЕРГОФ • ТОКСОВО • ГАТЧИНА • РЕПИНО-ЛЕНИНСКОЕ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, УЛ. ЛЕНИНА 49 | ПЕТЕРГОФ, РОПШИНСКОЕ ШОССЕ 8 | +7 (921) 555-87- 77 | +7 (931) 100-30-30



Девелопер «Maison development» реклама

St. Petersburg Digest

ЛЮБОВЬ К ГОРОДУ — ЛЮБОВЬ К ЖИЗНИ // TO LOVE THE CITY — TO LOVE LIFE

XX • ЯНВ-ФЕВ // JAN-FEB 24

Les Clefs d'Or Russia



СПБ.Д

Главный редактор
Ирада Асадовна Михайлова
irada@spbdigest.ru

Шеф-редактор
Динара Белоус
d.belous@spbdigest.ru

Представитель издания по Москве
Инна Белоус

Редакция
Екатерина Пеплер
Кристина Карева
Анна Орлова

Авторы
Евгений Кожухов
Катерина Загускина
Наталья Стародубцева

Переводчики
Елена Шабалова
Люба Донская
Екатерина Пеплер

Корректор
Елена Шабалова

Макет
Ян Зарецкий

Дизайн
Ян Зарецкий
Виктория Сибирцева

Благодарим за поддержку
Ольга Качалова

SPB.D

Editor-in-chief
Irada Mikhailova
irada@spbdigest.ru

Editorial Director
Dinara Belous
d.belous@spbdigest.ru

Publishing Representative in Moscow
Inna Belous

Editorial Office
Ekaterina Pepler
Kristina Kareva
Anna Orlova

Editorial Office
Evgeny Kozhukhov
Katerina Zaguskina
Natalia Starodubtseva

Translators
Elena Shabalova
Lyuba Donskaya
Ekaterina Pepler

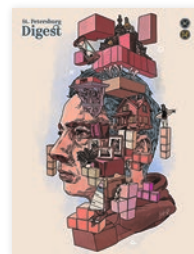
Proofreading
Elena Shabalova

Layout
Yan Zaretsky

Design
Yan Zaretsky
Viktoria Sibirtseva

Contributors
Olga Kachalova

Обложка // Cover



Memories. Глеб Солнцев
Memories. Gleb Soltsev

Реклама // Advertising
ads@spbdigest.ru

Редакция
ООО «ПРОсервис», 193312, г. Санкт-Петербург,
ул. Чудновского, дом 6, к. 2, кв. 205
+7 921 915-22-47
spbdigest.ru



О журнале
“St. Petersburg Digest” № 01 (20) 2024 г.
Дата выхода в свет 6 января 2024 г.
Тираж: 7000 экземпляров
© Все права защищены

16+

Учредитель и издатель
ООО «ПРОсервис», 193312, г. Санкт-Петербург,
ул. Чудновского, дом 6, к. 2, кв. 205

Шрифты
Kazimir, Brioni, Brioni Sans,
Marlene Grande, TT Tsars, Bad Russian

Печать
ООО «Типографский комплекс «Девиз», 190020,
Санкт-Петербург, Вн. тер. г. МО Екатерингофский,
наб. Обводного канала, д.138, к.1, литера В,
пом. 4-Н-6-часть, ком. 311-часть.

Заказ № ТД-8379

Свидетельство о регистрации средств массовой информации ПИ № ФС 77-72353 от 14 февраля 2018 г., выдано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (РОСКОМНАДЗОР).

Распространяется бесплатно. Редакция не несет ответственности за информацию, содержащуюся в рекламных материалах, опубликованных в журнале St. Petersburg Digest. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов.



MY THAI

тайский массаж и spa

ЧЕРЕЗ РУКИ К СЕРДЦУ



thaispb.ru

thaispb

mythaispb

Реклама 18+

М Чернышевская

М Фрунзенская

М Московская

М Крестовский остров

М Гостиный двор

М Маяковская

М Беговая

М Проспект Славы

Интро Introduction

Главный редактор // Editor-in-chief
Ирада Агаларова // Irada Agalarova

Фото // Photo by
Виталий Кулешов // Vitaly Kuleshov



Этот номер мы посвятили теме памяти. Памяти как материалу, из которого соткан каждый из нас. Как историческому прошлому, которое мы пытаемся сохранять, как будущему, в которое мы хотим отправить свое послание.

Мы говорим об архитектурной памяти, в которой отражается город; о памяти семьи, живущей в домашних архивах, фотографиях и долгих беседах с родными людьми; о памяти подсознания — она накапливает ситуативный опыт и влияет на принимаемые нами решения. Память окружает нас и живет внутри.

Обложку специально для этого номера создал художник Глеб Солнцев. Глеб уже иллюстрировал материалы для St. Petersburg Digest, но лицом журнала его работа стала впервые. И эта премьера особенная для нас.

This issue is dedicated to the theme of memory. Memory as the nature each of us is woven. Like a historical past that we try to preserve and a future we want to send our message to.

We talk about architectural memory, which reflects the city; the memory of the family living in home archives, photographs and long conversations with relatives; the memory of the subconscious — it accumulates situational experience and influences our decisions. Memory surrounds us and lives inside.

The cover was created especially for this issue by the artist Gleb Solntsev. Gleb had already illustrated the material for St. Petersburg Digest, but it was the first time that his work had become the magazine's face. And this premiere is a very special to us.

СПБ.Д

SPB.D



ПУТЕШЕСТВИЕ
В ПОИСКАХ СВОЕЙ УТОПИИ,
СВОЕГО ИДЕАЛЬНОГО МИРА



Реклама 18+

ООО «ЛЮКС КОСМЕТИКС», LUXECOSMETICS.RU
ТЕЛ.: 8 (495) 477-98 -88

Высокая кухня, вдохновленная высокими скоростями

Автодром «Игора Драйв» хорош не только своей трассой, но и безупречной кухней. Ее создает лучший шеф Ленинградской области в ресторане «Фаворит», из панорамных окон которого открывается вид на стартовую прямую.



Haute cuisine inspired by high speeds

The autodrome Igora Drive is good not only for its track, but also for impeccable cuisine, which is created by the best chef of the Leningrad region in the restaurant Favorite, which panoramic windows show the starting straight.

Шеф Сергей Карпов посвятил меню ресторана ценностям гонщиков. Здесь найдутся блюда для тех, кто ведет активный и здоровый образ жизни. Мурманскую треску подают с муссом из топинамбура, строганину из чира – с маринованным папоротником, а утку – с вяленой морковью и соусом из черной смородины. Десерт «Шоколадная крышка» с пикантными нотами поджаренного ананаса придется по душе любителям гонки.

1 января «Фаворит» приготовил особенный бранч с традиционными блюдами и акцентом на локальный продукт: винегрет подавали с бочковыми груздями, мимозу – с форелью, а похмельные щи – с копченой шекой. На горячее – судак с овощами и соусом из раков, томленая утиная ножка с яблоками. В десертной карте: рождественский кекс с карельской ягодой, шу с кремом из белых грибов и имбирный пряник «лапка медведя». С таким меню начало года можно считать многообещающим. В новогодние праздники хиты «Фаворита» доступны к заказу в отель «Игора. Времена года», а по утрам для гостей сервируют завтрак с видом на трассу.

Гастрономические впечатления будут неполными без живого экстрима: на зимнем картинге автодрома можно попробовать себя в роли гонщика. После выброса адреналина самое время зайти в музей, где собрана коллекция исторических автомобилей – здесь представлены настоящие «бриллианты». В 5 минутах от ресторана расположено курорт «Игора», где работают 10 склонов общей протяженностью более 4 км, отдельными трассами для тюбинга и беговых лыж. Здесь можно полетать на зиплайне над вершинами сосен, восстановиться в СПА-комплексе и попариться в русской бане. Словом, по-настоящему восстановиться и отдохнуть.

СПБ.Д



Сhef Sergey Karpov dedicated the restaurant menu to the values of riders. There are dishes for those who lead an active and healthy lifestyle. Murmansk cod is served with topinambura mousse, chira stroganina with pickled fern, and duck with dried carrots and blackcurrant sauce. Dessert *Chocolate Tire* with spicy notes of undercooked pineapple will appeal to fans of the race.

On January 1 Favorite prepared a special brunch with traditional dishes and an emphasis on the local product: vinaigrette served with barrel weights, mimosa salad - with trout, and hangovers - with smoked cheek. On the hot side - zander with vegetables and crayfish sauce, fatty duck foot with apples. In the dessert card: Christmas cake with Karelian berry, shu with cream of white mushrooms and gingerbread paw bear. With this menu, the beginning of the year can be considered promising. In the New Year holidays hits of Favorite are available to order at the hotel Igora. Seasons, and in the morning for guests breakfast is served overlooking the track.

Gastronomic experience will be incomplete without live extreme: on the winter karting circuit you can try yourself as a racer. After the release of adrenaline, it is time to go to the museum, where the collection of historical cars is collected - here are real diamonds. In 5 minutes from the restaurant there is a resort Igora, where 10 slopes with a total length of more than 4 km, separate routes for tubing and cross-country skiing. Here you can fly on a zip line over the tops of pine trees, recover in the spa complex and get steamed in the Russian bath. In short, really recover and rest.

СПБ.Д

Архитектурная Мнемозина Architectural Mnemosyne

Текст Федор Погорелов
Фото Даниил Жердев

Text by Fiodor Pogorelov
Photo by Daniil Zherdev



Архитектурная память города — субстанция неуловимая, но в случае Петербурга вполне себе осязаемая.

Цитата великого: Петербург — самый продуманный город России, автор высказывания — москвич, который сказал много точных слов про город на болотах, Федор Достоевский. Действительно, новая столица России возникла в голове конкретного царя-императора, идея эта была перенесена на бумагу, и уже много лет это третий город Европы, который когда-то был окном.

Петербург родился на чертежном кульмане. Это видно на карте: геометрия прямых углов Васильевского острова, наш привет Манхэттану, трехосевой план Петра Еропкина с могучими прямыми тоже бросается в глаза: Невский проспект имени Гоголя, Гороховая с Распутиным во втором дворе, Вознесенский.

Петербург ансамблевый город. И вправду: центр — единое целое, целое согласованное. И в этой согласованности память. Глиссандо

по историческому ядру: Дворцовая, Исаакий, Росси, Искусств, нитка Каменноостровского, пупок Знаменской с вокзалом, каналы Семеновских и рот Измайловского полка.

Этот город придуман как ансамблевый, реализован согласно замыслу и читать его нужно именно так. На Петроградской стороне есть две жемчужины, показывающие, как более-менее современные архитекторы уважали историческую память. Дом кооперативного общества «Моряк» на Конном переулке архитектора Николая Надежина. Встаньте перед входом в мечеть и посмотрите налево: увидите удивительно органичную 4-этажку, которая идеально встроена в профиль переулка. Совсем рядом — Дворянское гнездо Виктора Белова на Петровской набережной, здание, которое должно было вписаться в очень сложный ландшафт: между сталинкой Евгения Левинсона и великокняжеским дворцом Александра Хренова. При этом дом для представителей

советских творческих индустрий не должен был заслонять домик Петра I. Белов, помня, в каком городе он работает, со своей задачей справился.

Я вынес Мнемозину в заголовок не для форсу, а потому что дочь Урана (или Зевса — в любом случае, кого-то очень важного олимпийского) по совместительству мать муз. Я очень уважаю регистр, когда музы говорят. Потому что есть надежда. Я вижу архитектурное будущее Петербурга светлым, что редкость в наши дни. В самом северном городе-миллионере работают сверхталантливые архитекторы. Кто-то из них снимает документальное кино про очень сложные блокадные годы и роль предков в защите мегаполиса. Некоторые издают книжки про пап и прадедушек. Многие продолжают строить. И это прекрасно.

СПБ.Д

The architectural memory of the city is an elusive essence, but in the case of St. Petersburg it's quite tangible.

“Petersburg is the most preconceived city of Russia” — a quote by the Great. The author of this statement is Fyodor Dostoevsky, a Muscovite who spoke many accuracies about the city built on a swamp. Russia's new capital was indeed formed in the mind of a certain Tsar-Emperor and the idea was transferred to paper. For many years, St Petersburg was Europe's third largest city and once a window to the west.

Petersburg was born on a drawing board and this is evident from looking at a map. The geometry of the straight corners of Vasilievsky Island (greetings Manhattan!) and the powerful straight lines of Pyotr Yeropkin's Trident comprising of Gogol's Nevsky Prospekt, Gorokhovaya Street with Rasputin in the second courtyard and Voznesensky Avenue are also striking.

Petersburg is an ensemble city. The centre is indeed one whole, a whole agglomeration. And in this agglomeration

is memory. A passage through the historical core: Palace Square, Saint Isaac's, Hotel Rossi, Arts Square, Kamennooostrovsky's thread, Znamenskaya's and the station's naval, Semonovskiy and Rozhdevskiy's canals and Izmailovskiy Regiment's mouth.

This city was invented as an ensemble and created according to a plan — this is exactly how one should read it. On the Petrograd side there are two gems showing, more or less, how modern architects respected historical memory. Architect Nikolai Nadeskin designed an apartment block on Konny Pereulok for the Cooperative Society Sailor (Moryak). If you stand in front of the entrance to the mosque and look left, there you will see an amazingly organic four-story building that is perfectly built into the profile of the alley. Very close by is the noble nest of Viktor Belov on Petrovskaya Naberezhnaya (Peter's Quay), a building that needed to fit into a very complex landscape between Evgeny Levinson's Stalinka apartment and Alexander Khrenov's

Palace of the Grand Duke. At the same time, the house for representatives of Soviet creative industries should not obscure the cabin of Peter the Great (Domik Petra I). Belov, understanding the city in which he was working, succeeded in his task.

I didn't put Mnemosyne in the headline for a frivolous reason but because the daughter of Uranus (or Zeus — a very important Olympian in any case) was concurrently the mother of the Muses. I have great respect when Muses speak because then there is hope. I see that the architectural future of St. Petersburg is bright, something of a rarity these days. Super talented architects work in the northernmost large city. One may shoot a documentary on the very tough years of the Siege of Leningrad and the role of ancestors in the protection of the metropolis. Another may publish books about fathers and great-grandfathers. Many continue to build. And this is wonderful.

СПБ.Д

Культура блокадного Ленинграда

Culture of besieged Leningrad

Текст Екатерина Расторгуева
Text by Ekaterina Rastorgueva

Что мы знаем о явлениях культуры в блокадном Ленинграде? Седьмую симфонию Дмитрия Шостаковича, написанную в первые недели осады, радиопередачи Ольги Берггольц, стихи Анны Ахматовой о тревожном сентябре сорок первого... Однако это лишь верхушка айсберга, самые яркие звезды ленинградского искусства той суровой поры.

А между тем в городе шла еще и «обычная» культурная жизнь: работала Филармония, давались сборные концерты, проводились лекции и памятные вечера... В нечеловеческих условиях первой блокадной зимы эта рутина становилась подвигом.

В декабре сорок первого года, когда минимальная норма выдачи хлеба снизилась до 125 грамм, в театре Музыкальной комедии шли спектакли! Страшная примета блокадного времени: там же, в театре, оборудовали морг — для актеров и зрителей, не доживших до конца представления.

10 и 12 декабря 1941 года, в «смертное время», Эрмитаж провел чтения, посвященные пятисотлетнему юбилею поэта Алишера Навои. Невозможно представить, как звучали в вымерзших музейных залах его напитанные южным солнцем стихи, какой отклик они рождали в душах слушателей... Одни из докладчиков ушли в ополчение — на дни чтений их отозвали с фронта; другие — были истощены до предела. Замечательный переводчик Навои, востоковед Николай Лебедев читал свои нежные, мелодичные стихи сидя: он уже не мог ходить, и в зал его внесли на руках. Он скончался в бомбоубежище Эрмитажа спустя считанные месяцы, в начале 1942 года.

В Ленинграде оставались художники. Иллюстратор Иван Билибин отказался покидать родной город и до последнего работал над эскизами к былине «Дюк

Восемьдесят лет назад, в январе 1944 года, в ходе операции «Январский гром» войска Ленинградского, Волховского и 2-го Прибалтийского фронтов разбили красносельско-ропшинскую группировку немецких войск. 27 января блокада Ленинграда была полностью снята!

Eighty years ago, in January 1944, during operation *January thunder* the troops of the Leningrad, Volkhov and 2nd Baltic Front defeated the Krasnoyarsk-Ropshin group of German troops. On January 27, the siege of Leningrad was completely lifted.

What do we know about cultural phenomena in besieged Leningrad? Dmitri Shostakovich's Seventh Symphony, composed in the first weeks of the siege, Olga Bergholz's radio broadcasts, and Anna Akhmatova's poems about the alarming September '41. But this is only the tip of the iceberg, the brightest stars of Leningrad art in those difficult times.

In the meantime, "normal" cultural life was also taking place in the city: The Philharmonic Orchestra worked, there were group concerts, lectures, and memorable evenings. Under the inhumane conditions of the first winter of the blockade, this routine became a feat.

In December of the forty-first year, when the minimum standard for the distribution of bread had dropped to 125 grammes, performances took place in the Musical Comedy Theatre! A terrible sign of the siege: a morgue had been set up in the theatre — for actors and audience members who did not live to see the end of the performance.

On 10 and 12 December 1941, during the "time of death", readings were held in the Hermitage to mark the 500th birthday of the poet Alisher Navoi. Readings were held to mark the 500th birthday of the poet Alisher Navoi. It is impossible to imagine how his poems, soaked in the southern sun, sounded in the frozen museum halls, what reaction they provoked in the souls of the listeners. Some of the speakers joined the militia — they had been recalled from the front for the days of the readings; others were extremely exhausted. The remarkable translator of Navoi, the orientalist Nikolai Lebedev, read his delicate, melodic poems sitting down: he could no longer walk, and they carried him in their arms into the hall. He died a few months later, at the beginning of 1942, in the Hermitage's air-raid shelter.



Степанович». Мозаичист Владимир Фролов практически в одиночку создавал грандиозные панно для одной из станций московского метро — их удалось вывезти из окружения уже после смерти художника, осенью 1942 года. Авангардист Леонид Чупятов писал до самой своей смерти в декабре 1941 года; одна из последних его картин — «Покров Богородицы над осажденным городом». Дмитрий Лихачев говорил об этом полотне так: «темный ленинградский двор колодцем, вниз уходят темные окна, ни единого огня в них нет; смерть там победила жизнь; хотя жизнь, возможно, и жива еще, но у нее нет силы зажечь копилку».

И все же жизнь побеждала! Уже в феврале 1942 года в Ленинграде организовали группу по разработке плана восстановления города. В нее вошел и знаменитый архитектор Александр Никольский — именно тогда он начал создавать эскизы триумфальных арок для чествования войск, которые освободят Ленинград от осады. «Арки Победы» по проектам коллег Никольского построили летом 1945 на всех основных въездах в город...

Говорить о культурной жизни Ленинграда тех лет можно долго, но ясно одно: за каждым полотном, нотой, выступлением стояли борьба за жизнь — и за сохранение силы духа. Каждое из произведений, созданных в дни блокады — уникальное свидетельство несокрушимости человеческой воли и способности искусства зажигать свет в самые темные времена.



- 2 Ольга Берггольц. 1945
© Российский государственный архив литературы и искусства
- 4 Дмитрий Шостакович. 1943
- 1 Ленинград. 1942

The artists remained in Leningrad. The illustrator Ivan Bilibin refused to leave his hometown and worked on sketches for the epic *Duke Stepanovich* until his death. The mosaic artist Vladimir Frolov almost single-handedly created grandiose panels for one of Moscow's metro stations — they were removed after the artist's death in autumn 1942. The avant-garde artist Leonid Chupyatov wrote until his death in December 1941; one of his last paintings is *The Protection of the Virgin Mary over a besieged city*. Dmitry Likhachev described this painting as follows: "A dark Leningrad courtyard like a well, dark windows going down, not a single light in it; death has defeated life there; although life may still be alive, it does not have the power to illuminate the censer."

And yet life has triumphed! As early as February 1942, a group was organised in Leningrad to draw up a plan for the reconstruction of the city. The famous architect Alexander Nikolsky also joined this group. At this time, he began to draw sketches for triumphal arches to honour the troops who would liberate Leningrad from the siege. The victory arches, based on the designs of Nikolsky's colleagues, were erected at all the main entrances to the city in the summer of 1945.

We can talk for a long time about the cultural life of Leningrad in those years, but one thing is clear: behind every screen, every sound and every performance was a struggle for life — and for the preservation of the power of the spirit. Each of the works created during the days of the siege is a unique testimony to the invincibility of the human will and the ability of art to shed light in the darkest of times.

В Петербурге снимут «Эфир»

27 января петербуржцы отметят 80-летие полного освобождения Ленинграда от блокады. В этом году в городе на Неве начнутся съемки фильма «Эфир», посвященного поэтессе Ольге Берггольц.

Генеральным продюсером проекта выступает Алексей Неймышев, кинокарьера которого началась главной ролью в фильме Александра Сокурова «Отец и сын».

Позже Алексей принимал участие и в других проектах именитого режиссера, в том числе в документальном фильме «Читаем блокадную книгу». Алексей уделяет большое внимание сохранению памяти о людях, связанных с культурой и историей города. Созданный им фонд «Александр» помогает талантливым проектам воплощаться в жизнь, а компания Neymaxx multimedia реализует множество разножанровых фильмов и мультимедийных проектов для телевидения и стриминговых платформ.

Фильм «Эфир» будет рассказывать о жизни Ольги Федоровны Берггольц и ее роли в ленинградском радио во время блокады, когда ее голос стал национальным достоянием и давал надежду тысячам людей. «Блокадная мадонна» — так называют Ольгу Берггольц.

Сценарий фильма написала Мария Баева. Она два года провела в архивах, изучая жизнь поэтессы и собирая историю о ней. По счастливому стечению обстоятельств эта работа попала в руки к Алексею Неймышеву. Внимательно изучив материал, продюсер принял решение во что бы то ни стало снять кино о легенде блокадного радио.

Освещение темы блокады является важнейшей миссией в творчестве Алексея Неймышева и Марии Баевой.

«Ольга Берггольц для нас — рыцарь. Мы буквально можем представить ее в доспехах.» — говорят Алексей Неймышев и Мария Баева.

Главную роль в фильме исполнят две актрисы Маргарита Таничева и Марина Фокина. Съемки пройдут в историческом центре Санкт-Петербурга и в Доме Радио, откуда Ольга Берггольц вела свои эфиры.

The Broadcast will be filmed in St. Petersburg

On January 27, St. Petersburg will celebrate the 80th anniversary of the complete liberation of Leningrad from the siege.

This year production of the film *The Broadcast*, dedicated to the poet Olga Bergholz, will start in the city on the Neva river.

The general producer of the project is Alexey Neimyshev, whose film career began with the main role in *Father and Son* by Alexander Sokurov. Later Alexey took part in other projects of the famous director, including the documentary film *Reading a Book of the Blockade*. Alexey pays great attention to preserving the memory of people related with the culture and history of the city. The Alexander Foundation created by him helps talented projects to be implemented, and the company Neymaxx multimedia realizes many different films and multimedia projects for television and streaming platforms.

The Broadcast film will tell about the life of Olga Fedorovna Bergholz and her role in Leningrad radio during the blockade, when her voice became a national treasure and gave hope to thousands of people. Madonna of the siege is what Olga Bergholz is called.

The script of the film was written by Maria Bayeva. She spent two years in the archives, studying the life of the poet and collecting a story about her. By a happy coincidence, this work fell into the hands of Alexey Neimyshev. After carefully studying the material, the producer decided to make a film about the legend of Leningrad radio.

Covering the subject of the siege is the most important mission in the work of Alexey Neimyshev and Maria Bayeva.

“Olga Bergholz is a knight for us. We can literally imagine her in armor.” — say Alexey Neimyshev and Maria Bayeva.

The main role in the film will be acted by two actresses — Margarita Tanicheva and Marina Fokina. The shooting will take place in the historical center of St. Petersburg and in the House of the Radio, where Olga Bergholz provided her live broadcasts.

Культурная резиденция «Репино-Ленинское»

Герой чеховской драмы «Дядя Ваня» профессор Серебряков мечтал купить небольшую дачу «в Финляндии» — так во времена Чехова именовали карельский перешеек. Именно здесь в курортном районе зародилась культура загородного отдыха. За почти полтора века она неоднократно трансформировалась, принимая разные формы, и сегодня, пожалуй, переживает свой ренессанс. В загородном клубе «Репино-Ленинское» не только возрождают традиции культурного отдыха, но и создают новые, созвучные сегодняшнему дню.



В конце XIX века петербургские аристократы начали активно осваивать пригороды. Появлялись первые дачи, а вместе с ними и культурная жизнь города переезжала в Павловск, Царское село и конечно, в курортный район, где селились самые состоятельные люди. Здесь читали свои стихи Саша Черный и Игорь Северянин, пели Федор Шаляпин и Анастасия Вяльцева, жили и писали Леонид Андреев, Михаил Зощенко, Анна Ахматова и многие другие. А позднее именно в Репино приезжал Андрей Тарковский



Cultural residence Repino-Leninskoye

The character of the Chekhov drama *Uncle Vanya* professor Serebryakov dreamed of buying a small cottage “in Finland” — so at the time of Chekhov called the Karelian isthmus. It is here in the resort area began the culture of country rest. Over almost a century and a half, it has been transformed repeatedly, taking different forms, and is perhaps now experiencing its renaissance. In the country club “Repino-Leninskoye” not only revive traditions of cultural recreation, but also create new ones, consonant with today.

At the end of the 19th century Petersburg aristocrats began to actively develop the suburbs. The first dachas appeared, and with them the cultural life of the city moved to Pavlovsk, the Tsarskoye Selo and, of course, to the resort area, where the most wealthy people settled. Here Sasha Cherny and Igor Severyanin read their poems, Fedor Shalyapin and Anastasia Vyaltseva sang, Leonid Andreev, Mikhail Zoshenko, Anna Akhmatova and many others lived and wrote. And later it was in Repino that Andrei Tarkovsky came and wrote the script for his famous film *Mirror*.

Today in Repino is located country club *Repino-Leninskoye*, where it is so easy to feel like a very important person or just a long-awaited

и здесь написал сценарий к своему знаменитому фильму «Зеркало».

Сегодня в Репино расположился загородный клуб «Репино-Ленинское», где так легко почувствовать себя очень важной персоной или просто долгожданным гостем — все здесь располагает к себе с первой минуты: огромное лобби с приглушенным светом и панорамными окнами приглашает в свои уютные кресла насладиться видами северной природы и живыми звуками рояля. Время здесь замедляется, а почти безграничные возможности позволяют по-настоящему отключиться от суеты и зарядиться положительными эмоциями впрок.

В продолжение прежней моды сегодня в загородном клубе «Репино-Ленинское» выступают самые известные артисты и музыканты: Ксения Раппопорт, Алексей Серебряков, Полина Осетинская, Эдвард Радзинский и многие другие.

Особая гордость «Репино-Ленинского» — свой кинотеатр с уютными диванами, на которых можно расположиться и посмотреть любимый



guest — everything here has to itself from the first minute: the huge lobby with dimmed lights and panoramic windows invites you to enjoy the views of northern nature and the live sounds of the piano in their cozy armchairs. Time here is slowing down, and almost limitless possibilities allow you to truly disconnect from the hustle and recharge positive emotions in advance.

In continuation of the previous fashion today in the country club *Repino-Leninskoye* perform the most famous artists and musicians: Ksenia Rappoport, Alexey Serebryakov, Polina Ossetinskaya, Edward Radzinsky and many others.

Special pride of *Repino-Leninskoye* — its cinema with comfortable sofas, where you can sit and watch your favorite film,

фильм, в коллекции клуба найдется кино на любой вкус. Здесь же можно устроить закрытый показ только для своей семьи или компании — беспроектное развлечение.

2024 год начнется с программы для самых юных гостей — детского лагеря по мотивам всеми любимых книг о Гарри Поттере. «Зимний лагерь в Хогвартсе» — так называется увлекательная пятидневная программа с полным погружением во все тайны мира волшебников. Перед детьми будет стоять непростая задача — избавить мир волшебников от магов и колдунов, преследующих коварные цели. При помощи добрых наставников ребята обязательно справятся со всеми сложностями и помогут добру победить зло.



the collection of the club has a movie for every taste. Here you can arrange a private show only for your family or company — a win-win entertainment.

The year 2024 will begin with a program for the youngest guests — a children’s camp inspired by everyone’s favorite Harry Potter books. *Winter Camp at Hogwarts* is the name given to the fascinating five-day program with full immersion in all the mysteries of the world of wizards. The children will face the difficult task of ridding the world of wizards of warlocks and warlocks with devious goals. With the help of good mentors, the guys will definitely cope with all the difficulties and help the good to defeat evil.

In the new year, guests of *Repino-Leninskoye* are waiting for new meetings

В новом году гостей «Репино-Ленинского» ждут новые встречи с любимыми артистами. На сцене клуба выйдут звезды отечественного стендап-жанра, в том числе мастодонты юмора Гарик Мартиросян и Юрий Стоянов; оперные певцы Василий Герелло и Сергей Волчков; любимцы публики Леонид Агутин и Владимир Пресняков, а также многие другие.

СПБ.Д

СПБ.Д



Екатерина Сафронова

Текст Динара Белоус
Фото Предоставлены пресс-службой Особняка Мясникова

Особняк Мясникова — относительно новый культурный оазис Петербурга. Однако все больше людей собирается в его гостеприимных залах на музыкальные вечера (а иногда и завтраки!) и увлекательные лекции. Мы поговорили с директором и художественным руководителем Особняка Екатериной Сафроновой о моде на образованность, продвижении молодых музыкантов и о классической музыке без снобизма.

ДБ *Екатерина, какая культурная миссия у Особняка Мясникова в Петербурге?*

ЕС *Наша миссия — возрождение традиций аристократического Петербурга. Мы хотим, чтобы у наших гостей была возможность прикоснуться к искусству, послушать классическую музыку в хорошем исполнении, расширить свой кругозор и найти вдохновение и опору в истории Петербурга.*

ДБ *Сейчас существует тренд на возрождение аристократических традиций. Но аристократы XIX века все-таки во многом отличались от нас с вами. Нет ли тут противоречия?*

ЕС *Мода на возрождение традиций есть, это правда. Мы не говорим, к счастью, о возрождении классовых ограничений и об аристократии как определенном привилегированном сословии. Как проект мы скорее позиционируем себя амбассадорами просвещенности, начитанности и насмотренности. Мы прививаем культуру широкого кругозора. Для нас важно, чтобы люди начали интересоваться историей Петербурга и России, историей классического искусства.*

ДБ *Как вы знакомите своих гостей с классической музыкой?*

ЕС *Все это время мы боремся за то, чтобы классику перестали считать скучной или недоступной. В академических музыкальных залах зачастую присутствует легкий флер снобизма. Мы же стараемся, чтобы наши гости чувствовали себя максимально*

Ekaterina Safronova

Text by Динара Белоус
Photo Предоставлены пресс-службой Мясниковского особняка

The Myasnikov Mansion is a relatively new cultural oasis in St. Petersburg. However, more and more people gather in its hospitable rooms for musical evenings (and sometimes breakfasts!) and fascinating lectures. We talked with the director and artistic director of the Mansion, Ekaterina Safronova, about the fashion for education, the promotion of young musicians and classical music without snobbery.

ДБ *Ekaterina, what is the cultural mission of the Myasnikov Mansion in St. Petersburg?*

ES *Our mission is to revive the traditions of aristocratic St. Petersburg. We want our guests to have the opportunity to experience art, listen to well performed classical music, broaden their horizons and find inspiration and support in the history of St Petersburg.*

ДБ *Now there is a trend towards the revival of aristocratic traditions. But the aristocrats of the 19th century were still different from you and me in many ways. Is there a contradiction?*

ES *There is a fashion for the revival of traditions, it's true. We are not, fortunately, talking about the revival of class privileges and the aristocracy as a certain privileged class. As a project, we rather position ourselves as ambassadors of enlightenment, erudition and observation. We are trying to instill broad-minded cultural ideas. It is important for us that people begin to be interested in the history of St. Petersburg and Russia, the history of classical art.*

ДБ *How do you introduce your guests to classical music?*

ES *All this time we have been fighting to stop the classics from being considered boring or inaccessible. In academic concert halls there is often a slight air of snobbery. We try to make our guests feel as comfortable as possible, not be afraid to seem unenlightened and come for new knowledge. We encourage any viewer's interest in music. And if, for example, one of the guests does not yet know that it is not customary to applaud between*

комфортно, не боялись показаться непросвещенными и приходили за новыми знаниями. Мы поощряем любой интерес зрителя к музыке. И если, например, кто-то из гостей пока не знает, что между частями произведения не принято аплодировать, здесь его не осудят. Если мы хотим, чтобы наши современники учились думать и чувствовать, то самое время открыть им двери и сказать, что классика может найти отклик в сердце любого зрителя.

ДБ *Ведь у искусства нет границ...*

ЕС У настоящего искусства нет границ. Важно не забывать об этом. И искусство всегда объединяет людей. Можно наслаждаться музыкой, даже не имея глубоких знаний. Мы часто проводим лекции, где рассказываем, с чего стоит начинать слушать классическую музыку или почему оркестру нужен дирижер. Мы рады ответить на любые вопросы о музыке и искусстве, которые в других обстоятельствах гости, быть может, постеснялись бы задать. Это ненавязчивый образовательный формат.

ДБ *Пытаетесь ли вы собрать сообщество вокруг Особняка?*

ЕС Мы открыты для всех, кто любит или хочет полюбить классическую музыку. Может сложиться впечатление, что у нас элитарный закрытый клуб, куда сложно попасть, но это не так. Разумеется, сообщество уже сформировалось. К счастью, есть мода на образованность и она очень помогает нам развивать наш проект.

ДБ *Собственники здания Дмитрий и Полина Зарецкие с самого начала знали, как распорядятся Особняком?*

ЕС Идея Дмитрия Сергеевича заключалась в том, чтобы заниматься здесь музыкой и возрождать аристократические традиции. Когда здание было куплено, мы начали поднимать архивы, узнали, что Особняк принадлежал Ольге Варгуниной и Николаю Карабчевскому. Мы обнаружили заметки о знаменитых гостях особняка и о том, какие мероприятия здесь проводились, как Карабчевский тяготел к искусству, какой насыщенной здесь была культурная и светская жизнь. Эти факты подтвердили намерение нашего собственника.

ДБ *Завтраки с музыкантами – это попытка приблизить гостей к искусству на самое близкое расстояние?*

ЕС Наш формат завтраков – возможность познакомить людей с жизнью тех, кто выбрал музыку своей профессией. Речь идет о жизни, которую не видит зритель, в частности о сложностях, с которыми сталкиваются молодые люди на пути к своей мечте.

ДБ *Вы организовали при Особняке Клуб молодых музыкантов. Какова ваша цель?*

ЕС Это желание нашего собственника помогать молодым музыкантам. Он хорошо разбирается в классической музыке, любит ее и сам играет на инструменте. Одна из его миссий – развивать молодые таланты. А каждому талантливому человеку нужен покровитель. Знаменитых музыкантов мало, и стать

parts of the work, he will not be condemned here. If we want our contemporaries to learn to think and feel, then it's time to open the doors to them and tell them that the classics can find a response in the heart of any viewer.

ДБ *After all, art has no boundaries...*

ЕС True art has no boundaries. It's important not to forget this. And art always brings people together. You can enjoy music even without deep knowledge. We often give lectures where we talk about how to start listening to classical music or why an orchestra needs a conductor. We are happy to answer any questions about music and art that guests might otherwise be embarrassed to ask. This is an unobtrusive educational format.

ДБ *Are you trying to gather a community around the Mansion?*

ЕС We are open to everyone who loves or wants to love classical music. It may seem that we have an elite closed club that is difficult to get into, but this is not so. Of course, the community has already formed. Fortunately, there is a fashion for education and it really helps us develop our project.

ДБ *Did the owners of the Mansion, Dmitry and Polina Zaretsky, know from the very beginning how they would manage the property?*

ЕС Dmitry Sergeevich's idea was to study music here and revive aristocratic traditions. When the building was purchased, we began to look into the archives and learned that the Mansion belonged to Olga Vargunina and Nikolai Karabchevsky. We found notes about the famous guests of the mansion and what events were held here, how Karabchevsky gravitated towards art, how rich the cultural and social life was here. These facts confirmed the intention of our owner.

ДБ *Are breakfasts with musicians an attempt to bring guests as close to art as possible?*

ЕС Our breakfast format is an opportunity to introduce people to the lives of those who have chosen music as a profession. We are talking about the life that the viewer does not see, in particular about the difficulties that young people face on the way to their dreams.

ДБ *You organized a Young Musicians Club at the Mansion. What is your goal?*

ЕС This is the desire of our owner to help young musicians. He is well versed in classical music, loves it and plays the instrument himself. One of its missions is to develop young talents. And every talented person needs a patron. There are few famous musicians, and it is very difficult to become famous and successful. Unfortunately, talent alone is not enough; promotion and support are of great importance.

ДБ *Today, when personal branding is so important, everyone wants to know how musicians live.*

ЕС I would say that the viewer needs a story. A musician must have a story. When we remember the biographies of the greats, their stories always come to mind.



знаменитым и успешным очень сложно. Одного таланта, увы, недостаточно, продвижение и поддержка имеют огромное значение.

ДБ *Сегодня, когда личный бренд так важен, все хотят знать, чем живут музыканты.*

ЕС Я бы сказала, что зрителю нужна история. У музыканта должна быть история. Когда мы вспоминаем биографии великих, всегда на ум приходят их истории.

ДБ *По каким критериям молодой музыкант может окантаться в клубе?*

ЕС Многих музыкантов мы слушаем и приглашаем в течение года. Кроме того мы проводим прослушивания, куда могут прийти молодые музыканты, желающие присоединиться к клубу. Оцениваем почти как в фигурном катании: технику и артистизм.

ДБ *Есть ли лимит по количеству резидентов?*

ЕС Пока мы не ставим себе ограничений, но важно, чтобы команде Особняка было комфортно работать со всеми музыкантами и продвигать их.

ДБ *Помимо концертов и лекций вы показываете в Особняке кино. Как формируете свою киноафишу?*

ЕС Мы выбираем фильмы, исходя из четырех критериев: исторического контекста, музыки, которая

ДБ *By what criteria can a young musician find himself in a club?*

ЕС We listen and watch quite a lot throughout the year and invite and also hold auditions for young musicians interested in joining the club to attend. We evaluate it almost like in figure skating: technique and artistry.

ДБ *Is there a limit on the number of residents?*

ЕС We don't set any restrictions for ourselves yet, but it is important that the Mansion team feels comfortable working with all the musicians and promoting them.

ДБ *In addition to concerts and lectures, you show films in the Mansion. How do you create your repertoire of movies?*

ЕС We select films based on four criteria: historical context, music that plays, fashion and art. Of course, not every film will suit us. One of the first films that we showed was "Casablanca". We show our guests what we would watch ourselves – films that deserve attention. We are happy to show old films that not everyone will watch at home.

ДБ *What are you planning to open in the near future?*

ЕС We have a good pace of development, we plan not to stop. One of the upcoming projects is our own digital radio, where we will broadcast recordings of our musicians, historical programs, and podcasts. We would also like to make our own publications, first in a digital format,



звучит, моды и искусства. Конечно, не любой фильм нам подойдет. Одной из первых лент, которую мы показали, стала картина «Касабланка». Мы демонстрируем своим гостям то, что посмотрели бы сами, — фильмы, которые заслуживают внимания. Мы рады показать и старое кино, которое не все станут смотреть дома.

ДБ *Что вы планируете открыть в ближайшее время?*

ЕС У нас хороший темп развития, мы планируем не останавливаться. Один из грядущих проектов — свое цифровое радио, где будем транслировать записи наших музыкантов, исторические программы, подкасты. А еще мы бы хотели запустить свое издание, сначала в диджитал-формате, а потом и в печатной версии. Это будет журнал о классической музыке и классических музыкантах и о тех людях, которые стоят за большими проектами. Наш собственник — не медийная персона. Свои благотворительные проекты он не афиширует. А мы — команда Особняка — хотели бы, чтобы люди знали о них и их вкладе в развитие культуры.

ДБ *Удивительно, что Особняк Мясникова стал брендом без личного бренда своих собственников. В чем секрет?*

ЕС Это непросто. Мы не раз обсуждали это. Наш бренд — это Особняк. Наша личность — это Особняк. Это абсолютно живой организм. И он сам по себе не менее интересен, чем любая медийная персона.

ДБ *Культурные проекты появляются в Петербурге со дня его основания. Могут ли в северной столице появляться проекты похожие на ваш?*

ЕС Мы с первого дня встречаем гостей Особняка как своих собственных. У нас никогда не было хостесс, администраторов. У нас можно увидеть управляющего или художника. Даже сейчас, придя на концерт, можно случайно попасть на экскурсию по Особняку от его собственника. Он часто приходит на концерты и с удовольствием рассказывает гостям об Особняке сам. Люди чувствуют эту искренность. Наш проект уникальный в своем роде, на момент его создания в Петербурге не было подобных проектов. Сейчас начинают появляться, но, как мы знаем, еще ни одна копия не смогла превзойти оригинал.

ДБ *Что вы сами хотели бы пожелать Особняку Мясникова?*

ЕС У наших амбиций нет потолка. Политика нашего собственника — не обрезать крылья. Хотелось бы, чтобы Особняк Мясникова стал сильным брендом. И когда речь идет о классической музыке, о балах, о хорошем кино, мне бы хотелось, чтобы люди думали об Особняке Мясникова. А глобально хотелось бы, чтобы классическая музыка никому не казалась скучной. И в это мы уже сегодня вносим свой вклад. Пусть Особняк Мясникова станет местом для вдохновения.

and then in a printed version. This will be a magazine about classical music and classical musicians and about those people who are behind big projects. Our owner is not a media person. He does not advertise his charitable projects. And we, the Mansion team, would like people to know about them and their contribution to the development of culture.

DB *It's surprising that Myasnikov's Mansion has become a brand without the personal brand of its owners. What's the secret?*

ES It is not simple. We have discussed this more than once. Our brand is a Mansion. Our personality is a Mansion. This is an absolutely living organism as interesting as any media person.

DB *Cultural projects have been appearing in St Petersburg since its foundation. Could projects — similar to this one — appear in the northern capital?*

ES From the first day we welcome the guests of the Mansion as if they were our own. We have never had hostesses or administrators. You can see a manager or artistic director here. Even now you can come to a concert and accidentally get a tour of the Mansion from its owner. He often comes to concerts and is happy to tell guests about the Mansion himself. People feel this sincerity. Our project is unique of its kind; at the time of its appearance there were no similar projects in St Petersburg. Now they are starting to appear, but, as we know, not a single copy has yet been able to surpass the original.

DB *What would you like to wish for the Myasnikov Mansion?*

ES Our ambitions have no limit. Our owner's policy is not to clip our wings. I would like Myasnikov's Mansion to become a strong brand. And when we talk about classical music, about balls, about good cinema, I would like people to think about the Myasnikov Mansion. But globally, I would like to ensure that classical music does not seem boring to anyone. And we are already making our contribution to this. Let the Myasnikov Mansion become a place for inspiration.

СПБ.Д

СПБ.Д

1 **Битва морских божеств (правая половина).** 1470-е гг. Государственный Эрмитаж Андреа Мантенья (1431–1506).

The battle of the sea deities (the right half). 1470es. State Hermitage Andrea Mantegna (1431–1506).

2 **Морское чудовище.** Альбрехт Дюрер (1471–1528) Ок. 1497 г. Государственный Эрмитаж

Sea monster. Albrecht Dürer (1471–1528) About 1497. State Hermitage



1



2



3

4



1 **Вид памятника Петру I на Сенатской площади в Петербурге.** 1870. В. И. Суриков.

3 **Покорение Сибири Ермаком.** 1895. Суриков В.И.

4 **Взятие снежного городка.** 1891. Суриков В.И.

Формулы Андреа Мантенья

Североитальянская графика и возрождение Античности

Formulas of Andrea Mantegna

Northern Italian graphics and the revival of Antiquity

18.11.2023

Новый Эрмитаж

18.02.2024

The New Hermitage

Художник эпохи Ренессанса Андреа Мантенья, как и многие его современники, пытался продлить эпоху Античности, продолжая создавать художественные образы, подобные великому искусству древних. Он выработал определенные формулы – находил наиболее выразительные и эмоциональные позы в произведениях древних мастеров и использовал их. Этим формам и формулам в творениях Мантенья и его последователей и посвящена выставка.

На экспозиции представлено более 250 памятников графики, скульптуры и декоративно-прикладного искусства. В центре внимания – семь собственноручных гравюр Андреа Мантенья, одного из самых важных мастеров Раннего Возрождения. Это листы «Положение во гроб», «Христос между святыми Андреем и Лонгином», две половины «Битвы морских божеств», «Богоматерь с младенцем» и парные «Вакханалия с Силеном» и «Вакханалия с винной бочкой».

Основная задача выставки – проследить ход мысли мастера, показать античные и средневековые прототипы его образов, а также продемонстрировать, как распространялись и видоизменялись в произведениях учеников и подражателей пластические формулы человеческих эмоций, найденные Мантеньей.

СПБ.Д

The Renaissance artist Andrea Mantegna, like many of his contemporaries, tried to extend the era of Antiquity and continue to create artistic images similar to the great art of the ancients. He developed certain formulas – he found the most expressive and emotional poses in the works of ancient masters and used them. The exhibition is dedicated to these forms and formulas in the works of Mantegna and his followers.

The exhibition presents more than 250 monuments of graphics, sculpture and decorative arts. The focus is on seven handmade engravings by Andrea Mantegna, one of the most important masters of the Early Renaissance. These are the sheets *Entombment*, *Christ between Saints Andrew and Longinus*, two halves of *The Battle of the Sea Deities*, *The Virgin and Child* and the paired *Bacchanalia with Silenus* and *Bacchanalia with a Wine Barrel*.

The main objective of the exhibition is to follow the master's train of thought, show ancient and medieval prototypes of his images, and also demonstrate how the 'pathos' formulas of human emotions found by Mantegna were distributed and modified in the works of students and imitators.

СПБ.Д

Василий Суриков

К 175-летию со дня рождения

Vasily Surikov

On his 175th birth anniversary

01.12.2023

Корпус Бенуа

В Русском музее открылась выставка произведений Василия Ивановича Сурикова к 175-летию со дня рождения прославленного живописца.

В экспозицию вошли более 120 живописных и графических произведений художника из собраний музеев Санкт-Петербурга, Москвы и Красноярска, в том числе знаменитые картины «Взятие снежного городка», «Переход Суворова через Альпы», «Боярыня Морозова», «Меншиков в Березове» (Третьяковская Галерея), выдающиеся по художественному уровню портреты, картины на религиозные сюжеты, мастерски исполненные акварели, прекрасные образцы книжной иллюстрации.

Впервые после сложной реставрации на выставке представлены монументальные полотна Сурикова «Покорение Сибири Ермаком» и «Степан Разин» из коллекции Русского музея, что дает возможность увидеть эти работы такими, какими их создал художник.

СПБ.Д

13.05.2024

The Benoit Wing

An exhibition of works by Vasily Ivanovich Surikov has been opened at the Russian Museum on the occasion of the 175th anniversary of the birth of the famous painter.

The exhibition includes more than 120 paintings and graphic works by the artist from the collections of museums in St Petersburg, Moscow and Krasnoyarsk, including the famous paintings *The Conquest of the Snowy Town*, *Suvorov Crossing the Alps*, *Boyaryna Morozova*, *Menshikov in Berezov* (Tretyakov Gallery), outstanding artistic portraits, paintings on religious subjects, masterfully executed watercolors, excellent examples of book illustration.

For the first time after a complex restoration, the exhibition presents Surikov's monumental canvases *The Conquest of Siberia by Ermak and Stepan Razin* from the collection of the Russian Museum, which makes it possible to see these works as the artist created them.

СПБ.Д

Город-герой Ленинград

ЦВЗ «Манеж»

Hero-City of Leningrad

Manege Central Exhibition Hall

27.01 — 12.05.2024

Историко-культурный проект «Город-герой Ленинград» приурочен к 80-летию полного освобождения Ленинграда от фашистской блокады. Выставка посвящена тому, как город в течение 872 дней противостоял чудовищной агрессии врага, проявляя невероятное мужество.

Проект повествует о том, что помогало выжить людям в страшное время. Экспозиция представляет собой тотальную инсталляцию – путешествие по улицам и интерьерам блокадного Ленинграда в сопровождении пяти персонажей.

Выставка будет состоять из пяти разделов. Раздел «Наука» рассказывает об ученых, которые продолжали свой труд в осажденном городе; раздел «Культура» – об артистах, музыкантах и художниках, создававших свои бессмертные произведения в нечеловеческих условиях; раздел «Спорт» говорит о жизни спортсменов и сохранении спортивных традиций в Ленинграде; раздел «Промышленность» посвящен работе предприятий, а раздел «Экономика и финансы» – вкладу банков в период блокады.

The historical and cultural project *Hero City of Leningrad* coincides with the 80th anniversary of the complete liberation of Leningrad from the fascist siege. The exhibition is dedicated of how the city resisted the monstrous aggression of the enemy for 872 days with incredible courage.

The project is about what helped people survive at a terrible time. The exposition is a total installation – a journey through the streets and interiors of the besieged Leningrad accompanied by five characters.

The exhibition will consist of five sections. The section *Science* describes scientists who continued their work in the besieged city; section *Culture* – about actors, musicians and artists who created their immortal works in inhuman conditions; section *Sport* tells about the life of athletes and preservation of sports traditions in Leningrad; the section *Industry* is devoted to the work of enterprises, and the section *Economy and Finance* – the contribution of banks during the blockade period.

СПБ.Д SPB.D



Микрокосм цифры

Третье место

Digit Microcosm

The Third Place



До 18 февраля

В культурном пространстве «Третье место» открылась мультимедийная выставка «Микрокосм цифры». Она стала итогом первого потока резиденции Третьего места для цифровых художников.

В экспозицию, куратором которой выступил Артем Мороз, вошли работы восьми художников и объединений из Москвы, Санкт-Петербурга, Самары. Каждому автору с собственным индивидуальным художественно-исследовательским проектом отведен на групповой выставке отдельный зал. Так оказалось задействовано все открытое для зрителя пространство особняка Гурьевых-Нарышкиных – от центральной парадной лестницы, где зрителя встречает проект Trail («След») междисциплинарной художницы Полины Лимье, до самого дальнего зала особняка, который при жизни Нарышкиных служил домовою церковью. Сейчас здесь – аудиовизуальный проект Machine Vision медиахудожницы Kami Usu (Камилы Юсуповой).

СПБ.Д

Till February 18

In the cultural space the Third place a multimedia exhibition Digit Microcosm was opened. It is a result of the first flow of the residence of the Third Place for digital artists.

The exposition, curated by Artem Moroz, included works by eight artists and associations from Moscow, Saint Petersburg, Samara. Each author with his own individual art research project has a separate hall at the group exhibition. This involved all the open space of the Guriev-Naryshkin Mansion – from the central parade staircase, where the viewer meets the project *Trail* by interdisciplinary artist Polina Limier, to the furthest hall of the mansion, which, in Naryshkin's lifetime, used to be home church. Now the audio-visual project of the Machine Vision media artists Kami Usu (Kamila Yusupova) is located here.

SPB.D



Галерея Владимира Лубенко

Мозаичный дворик для Петербурга – источник света внутри холодных петербургских дворов-колодцев. Он давно стал узнаваемой достопримечательностью города. Это монументальное произведение искусства принадлежит миру художника Владимира Лубенко, чья галерея находится в этом же дворике.

The Gallery of Vladimir Lubenko

Mosaic yard is a source of light inside cold Petersburg courtyards-wells. It has long been a recognized landmark of the city. This monumental work of art belongs to the world of the artist Vladimir Lubenko, whose gallery is located in the same courtyard.

1



Искусство для Владимира Лубенко было средством размышления, познания и возможностью непременно поделиться этим знанием. Выпускник ленинградской Академии Художеств мастерской А.А Мыльникова, Владимир Лубенко 15 лет проработал в Русском музее, возглавляя свою авторскую школу «Малая Академия искусств». Вокруг нее на Фонтанке 2 художник и создал уникальное художественное пространство, включающее сотни метров мозаичных панно и скульптур.

Владимир Лубенко никогда не писал свои работы для продажи, он хотел создавать на века. Целью всей его жизни было бескорыстное служение людям. По завету художника, музей, созданный из его работ, будет доступен всем людям. Его творческое наследие бережно сохраняется как единая коллекция. Оно включает более полутора тысяч оригиналов акварельных работ, масляных картин, монументальных полотен, графических листов и работ в смешанной технике.

Свое авторское направление Владимир Лубенко назвал искусством аттракционизма. Как писал он сам, «в аттракционизме искусство становится наукой образного мышления, где образное синтезируется и интегрируется в логическое и вырабатывает, тренирует у человека – зрителя целостное системное мышление, когда сознание и подсознание работают по принципу обратного взаимодействия, т.е. когда ощущение вызывает мысль, а мысль вызывает ощущение. Такое искусство гармонизирует и успокаивает чувства зрителя, создавая эффект присутствия зрителя в картине». Художник не стремился к фотографичной реалистичности изображений, оставляя зрителю возможность сотворчества, домысливания.

Заведующий Отделом новейших течений Государственного Русского музея Александр Боровский отмечает, что у Лубенко цвет и линия часто не совпадают и получается цветовая рябь: в его картинах происходит «атомизация» формы: форма

разбирается, а потом оптически опять собирается. Эту текучую органичную форму Боровский называет изобретением Лубенко, его штрихом в современном искусстве. Кроме того критик отмечает, что Владимир Лубенко не боялся меганарративов о единстве мира, единстве сущего, которыми пронизано его искусство.

Мозаичные картины занимают особое место в творчестве Владимира Лубенко. Свои живописные и графические полотна художник стал переводить в мозаику, создавая мозаичную живопись, где каждый модуль повторяет мазки кисти. Такая техника позволяет сохранить все богатство живописи с ее тонкостью и пластичностью цветовых и тоновых переходов, но при этом дополнить ее графичностью.

Сегодня авторские мозаики представлены в Галерее Владимира Лубенко на Фонтанке 2. Здесь можно приобрести уникальные мозаичные картины, выполненные Владимиром Лубенко и его учениками – мастерской ЛУБО.

СПБ.Д

Райские кущи 1 Paradise Bushes

Art was a means of reflection, knowledge and an opportunity to share this knowledge for Vladimir Lubenko. A graduate of the Leningrad Academy of Arts, A.Mylnikov's workshop, Lubenko worked at the Russian Museum for 15 years, heading his author's school "Small Academy of Arts". The artist created a unique artistic space, including hundreds of meters of mosaic panels and sculptures next to the school on Fontanka emb. 2.

Vladimir Lubenko never painted his works for sale, he wanted to create for centuries. The goal of his whole life was selfless service to people. By the testament of the artist, the museum created from his works will be available to all the people. His artistic heritage is carefully preserved as a single collection. It includes more than one and a half thousand original watercolor works, oil paintings, monumental fabrics, graphic sheets and works in mixed engineering.

Vladimir Lubenko called his author's art movement the art of attraction. As

he wrote himself, "in attractionism, art becomes the science of figurative thinking, where figurative is synthesized and integrated into logical and develops, trains in the viewer the holistic system thinking, when the consciousness and the subconscious work on the principle of reverse interaction, i.e. when a feeling evokes a thought and a thought evokes a feeling. Such art harmonizes and soothes the viewer's feelings, creating the effect of the viewer's presence in the picture". The artist did not seek the photographic realism of the images, leaving the viewer a possibility of creation, cooperation.

Alexander Borovsky, a Head of the Department of Modern Currents of the State Russian Museum, notes that Lubenko's color and line often do not coincide and color ripples are obtained: in his paintings there is "atomization" of form: the shape is disassembled, and then optically assembled again. Borovsky calls this fluid organic form Lubenko's invention, his stroke

in modern art. In addition, the critic notes that Vladimir Lubenko was not afraid of mega-narratives about the unity of the world, the unity of existence, which permeates his art.

Mosaic paintings have a special place in the heritage of Vladimir Lubenko. The artist began to translate his paintings into mosaics, creating mosaic paintings, where each module repeats the artist's brushstrokes. This technique allows to preserve the entire richness of painting with its subtlety and plasticity of color and tone transitions, but to complement it with graphicity.

Today the author's mosaics are presented in the Gallery of Vladimir Lubenko on 2 Fontanka emb. Here you can buy a unique mosaic paintings, made by Vladimir Lubenko and his students – workshop LUBO.

СПБ.Д

Память о памяти

Текст Ксения Дюдорова
Text by Ksenia Diodorova

Фото Антон Доников
Ксения Дюдорова
Photo by Anton Donikov
Ksenia Diodorova

Memory about the memory



Несколько лет назад я побывала на выставке Ильи Кабакова в Главном Штабе Эрмитажа. Одна из частей экспозиции представляла собой длинный коридор, обклеенный советскими пыльно-розовыми обоями с тонким золотистым орнаментом. На стенах в маленьких рамках висели скромные листы с машинописным текстом — воспоминания мамы художника. В них она описывала всю свою жизнь с момента, когда начала помнить себя, и до 83 лет. Работа называлась «Лабиринт. Альбом моей матери». Я начала читать и в течение полутора часов не могла оторваться. Судьба человека разворачивалась перед моими глазами: я не могла бросить этот текст, будто держала в руках что-то очень хрупкое. На последней странице я заплакала. Несмотря на все несправедливые и жестокие события, происходившие с ней, в заключительном листе, который выглядел так же, как десятки предшествующих, она обращается к сыну, советуя сохранить доброе отношение к людям. Человек, проживший столь болезненный опыт, хотел оставить лучшее — именно это меня так тронуло.

Спустя неделю, находясь под глубоким впечатлением от этой хрупкости и великой способности души

A few years ago, I visited an exhibition of Ilya Kabakov art at the Hermitage. One part of the exhibition was a long corridor covered with Soviet dusty pink wallpaper with a thin golden ornament. On the walls in small frames hung modest sheets with typewritten text — memories of the artist's mother. She described all her life from the moment she began to remember herself, and up to 83 years. The work was called «A maze. My mother's album». I started reading, and for an hour and a half I couldn't stop. A fate of this woman unfolded before my eyes: I could not stop reading this text, as if I was holding something very fragile. On the last page I started to cry. Despite all the unjust and cruel things that took place with her, in the final list, which looked like dozens of previous ones, she appeals to her son, advising him to maintain a good attitude to people. The person who lived such a painful experience wanted to leave behind the best — that's what moved me to tears.

A week later, deeply impressed by this fragility and the great ability of the soul to remove the resentment, I went to my grandfather's country to record his entire life. For two weeks we spent several hours in the park, sitting under

отстранять обиду, я отправилась в другую страну к дедушке, чтобы записать на диктофон всю его жизнь. В течение двух недель мы проводили по несколько часов в парке, сидя под кронами платанов. Дед рассказывал все, что помнил, начиная с шестилетнего возраста. Тогда в блокадном Ленинграде мама-врач отправила его в детский дом, чтобы работать в военном госпитале. Иногда он останавливался и спрашивал, зачем мне все это, ведь эти истории никому и никогда не будут интересны — прожитый опыт не имеет ценности. Я видела, как подергивается его рука на серой со стрелкой брючине: его переполняло желание поделиться и в то же время сомнение в нужности этих историй.

Воспоминание и забвение разнонаправленные, но тождественные механизмы памяти. Часто воспоминание становится болезненным. Например, когда оно входит в противостояние с настраиваемой идентичностью. Слово не поднятое на поверхность ископаемое, воспоминание пробуждает тревогу о потерянном времени и формирует опыт прощания.

the canopy of the platan. My grandfather told me everything he remembered from the age of six. Then in the besieged Leningrad his mother-doctor sent him to an orphanage to work in a military hospital. Sometimes he would stop and ask me why I was doing all this, because no one would ever be interested in these stories — the experience has no value. I saw his hand twitch on grey pressed trousers: he was overwhelmed with the desire to share and at the same time doubt about the need of these stories.

Memory and oblivion have opposite directions but the same memory mechanisms. Memory often becomes painful. For example, when it comes into opposition with a customizable identity. As if an unbroken fossil, the memory awakens the anxiety about lost time and forms the experience of non-response.

We recently opened an exhibition on family memory at DairaFest. It was called *Disappear or Transform* and told the stories of five families, which try to preserve the tradition in several generations. It was not a historical exhibition which usually demonstrates archival documents, letters and photographs no longer have any connection with the present. Our

Недавно на фестивале DairaFest мы открыли выставку о семейной памяти. Она называлась «Исчезнет или превратится» и рассказывала истории пяти семей в нескольких поколениях сохраняющих традицию. Это была не историческая выставка, в которой обычно архивные документы, письма и фотографии уже не имеют связи с настоящим. Участники нашей экспозиции – современники. Они приходили так же, как и зрители, и наблюдали за тем, как мы показываем их жизнь. Я спрашивала у посетителей, готов ли кто-то из них поделиться своим архивом и показать его в публичном пространстве? Мысленно отвечая на этот вопрос, зрители глубоко уходили в себя. Делиться семейной памятью – не самое простое обнажение личного. Мы создавали доверительную атмосферу, побуждая зрителей к благодарности нашим героям за их щедрость. Один из них – Гали Исаев – как-то сказал мне: “Мы оцифровали наш архив и отпустили его. Пусть он живет и несет людям ту любовь, которой нас учил отец, собирая и передавая нам знания о нашей семье”.

exhibitors are contemporaries. They came as well as the audience and watched us show their lives. I asked the visitors if any of them were willing to share their archive and show it in public? Answering this question in their head, viewers went deep into themselves. Sharing family memories is not the simplest demonstration of personal things. We created a trusting atmosphere, encouraging viewers to thank our heroes for their generosity. One of them, Gali Isaev, once told me, "We digitized our archive and let it go. Let him live and bring people the love that our father taught us by collecting and passing on knowledge about our family".



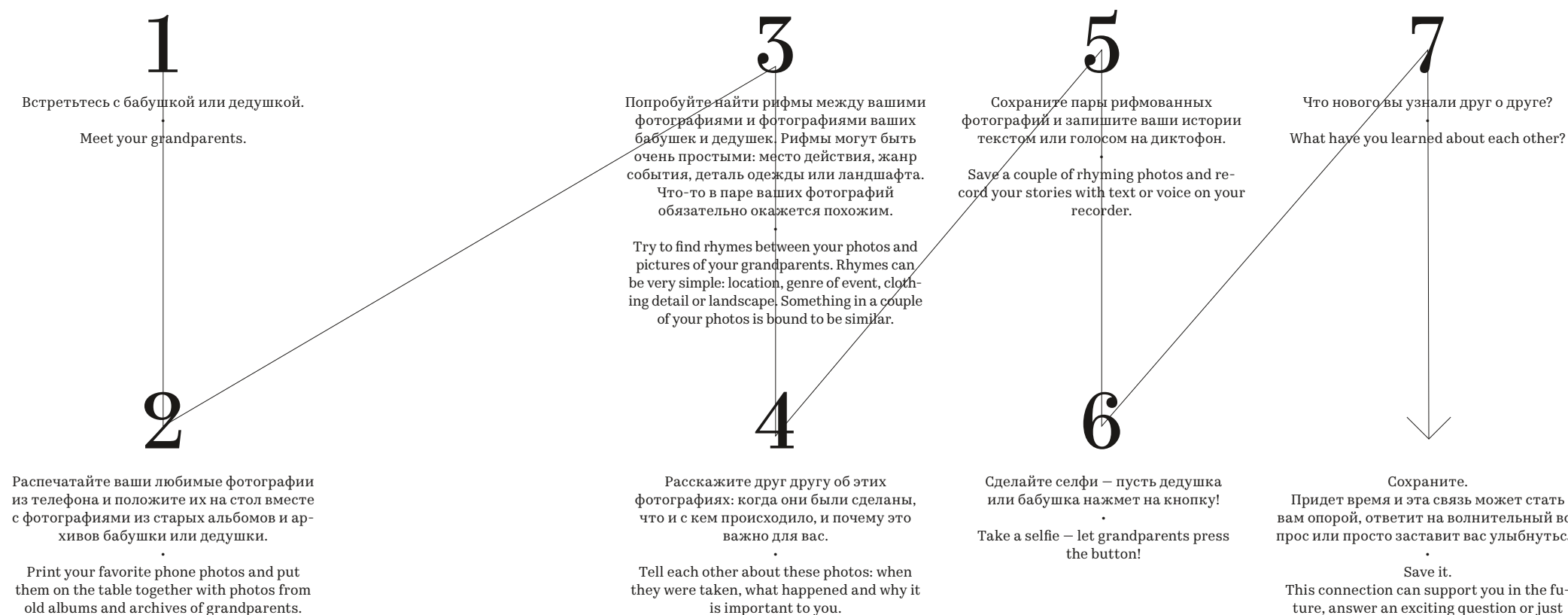
Generation Stories

Однажды мы в Gonzo: ResearcheArt задумали сделать проект о памяти и о том, как она связывает поколения. Получилась игра и одновременно повод поговорить с бабушками и дедушками о чем-то новом или забытом. Полтора года мы тестировали разные сценарии: некоторые получались очень грустными и доводили всех участников до слез, другие вовсе не вызвали эмоций. И вот, наконец, родился тот самый – простой и верный.

В эту игру мы предлагаем сыграть и читателям этого выпуска. Правила Generation Stories очень просты.

One day at Gonzo: ResearcheArt, we were thinking of doing a project about memory and how it connects generations. It was a game and an occasion to talk to grandparents about something new or forgotten. For a year and a half we tested different scenarios: some turned out very sad and drove all participants to tears, others did not cause emotion. And at last, the one simple and faithful was born.

We offer the readers of the issue to play this game. *Generation Stories* rules are very simple.





«Анюта»

Мариинский театр

В декабре на исторической сцене Мариинского театра состоялась первая балетная премьера сезона — «Анюта» на музыку Валерия Гаврилина. Сюжет рассказа А. П. Чехова «Анна на шее» воплотился в хореографии Владимира Васильева.

Балет «Анюта» первоначально был создан для телевидения, став едва ли не единственным в истории случаем переноса с экрана на сцену, а не наоборот. Автором идеи телебалета выступил ленинградский режиссер и сценарист Александр Белинский.

Услышав романтический вальс другого ленинградца, Валерия Гаврилина, Белинский зажегся идеей фильма на сюжет «Анны на шее» Чехова. Мелодичность сочинений Гаврилина идеально передавала чеховские интонации: пейзаж маленького провинциального городка, мещанский быт и феерию бала, душевные терзания героев и неизбежную горечь финала. В качестве хореографа Белинский пригласил известного танцовщика, народного артиста СССР Владимира Васильева, который к тому же выступил и как сорежиссер, и как исполнитель роли отца Анюты Петра Леонтьевича.

Фильм-балет вышел на экраны в 1982 году. А сегодня более десятка российских городов могут похвастаться собственной «Анютой» в репертуаре: от Челябинска до Йошкар-Олы, от Новосибирска до Воронежа.

«Удивительно, что и сегодня этот балет продолжает быть востребованным, заставляя зрителя сопереживать судьбам чеховских героев. „Анюта“ живет, обрстая новыми красками с каждым новым поколением исполнителей», — отмечает Владимир Васильев.

СПБ.Д

Anyuta Mariinsky Theater

In December, the first ballet premiere of the season took place on the historical stage of the Mariinsky Theater — *Anyuta* to the music of Valery Gavrilin. The plot of the short story *Anna on the Neck* by Anton Chekhov was embodied in the choreography of Vladimir Vasiliev.

The ballet *Anyuta* was originally created for television, becoming perhaps the only case in history of transfer from screen to stage, and not vice versa. The author of the idea for the TV ballet was Leningrad director and screenwriter Alexander Belinsky.

Having heard the romantic waltz of another Leningrader, Valery Gavrilin, Belinsky was inspired by the idea of a film based on the plot of *Anna on the Neck* by Chekhov. The melody of Gavrilin's compositions perfectly conveyed Chekhov's intonations: the landscape of a small provincial town, bourgeois life and the extravaganza of the ball, the mental torment of the heroes and the inevitable bitterness of the finale. As a choreographer, Belinsky invited the famous dancer, People's Artist of the USSR Vladimir Vasiliev, who, moreover, acted both as a co-director and as a performer in the role of Anyuta's father Pyotr Leontyevich.

The ballet film was released in 1982. And today more than a dozen Russian cities can boast of their own *Anyuta* in the repertoire: from Chelyabinsk to Yoshkar-Ola, from Novosibirsk to Voronezh.

"It's amazing that today this ballet continues to be in demand, forcing the viewer to empathize with the fate of Chekhov's heroes. *Anyuta* lives on, acquiring new colors with each new generation of performers," notes Vladimir Vasiliev.

СПБ.Д



Концерты в Филармонии

К 80-летию со дня полного освобождения Ленинграда от фашистской блокады.

27 января

27 января будет исполнена легендарная Седьмая «Ленинградская» симфония Дмитрия Шостаковича. На сцене Большого зала в этот вечер — Заслуженный коллектив России под управлением народного артиста России, главного дирижера Николая Алексева.

Концерт станет кульминацией цикла, который филармония посвящает блокадной дате. Выбор его программы символичен: вошедшая в историю блокадная премьера Седьмой симфонии Шостаковича состоялась 9 августа 1942 года в Большом зале Ленинградской филармонии.

28 января

28 января на сцене Большого зала выступит Национальный филармонический оркестр России под управлением народного артиста СССР Владимира Спивакова.

В этот вечер прозвучат знаменитое Адажио Сэмюэля Барбера, Камерная симфония Шостаковича — оркестровое переложение его знаменитого Восьмого квартета, официально посвященного «Памяти жертв фашизма и войны», а также Концерт для оркестра «Желтые звезды» Исаака Шварца.

Philharmonic concerts

To the 80th anniversary of the complete lifting of the siege of Leningrad.

January 27

On January 27, the *legendary* Seventh Leningrad Symphony of Dmitry Shostakovich will be performed. On the stage of the Great Hall this evening is the Honored Ensemble of Russia under the direction of People's Artist of Russia, chief conductor Nikolai Alekseev.

The concert will be the culmination of a cycle dedicated by the Philharmonic to the blockade date. The choice of program is symbolic: the blockade premiere of Shostakovich's Seventh Symphony, which went down in history, took place on August 9, 1942 in the Great Hall of the Leningrad Philharmonic.

January 28

On January 28, the National Philharmonic Orchestra of Russia conducted by People's Artist of the USSR Vladimir Spivakov will perform on the stage of the Great Hall.

This evening will feature the famous Adagio by Samuel Barber, the Chamber Symphony by Shostakovich — an orchestral arrangement of his famous Eighth Quartet, officially dedicated to the "Memory of the Victims of Fascism and War", as well as the Concerto for Orchestra *Yellow Stars* by Isaac Schwartz.

СПБ.Д

СПБ.Д



ПОЛИНА АУГ

Текст
Фото
Продюсер
Гафер
Свет
Волосы
Мейкап
Одежда
Обувь

*Динара Белоус
Валентин Блох
Константин Русских
Александр Огурцов
Алексей Галенин
Юлия Артемова, Park by Osipchuk
Изольда Кутузова
Monochrome, Escada, Ermanno Scervino
Boss*

SPB.D ТЕАТР. ДРАМА // THEATRE. DRAMA

Text by
Photo by
Producer
Gafer
Light
Hair by
Make-up by
Clothing
Shoes

*Dinara Belous
Valentin Blokh
Konstantine Russkikh
Alexander Ogurtsov
Alexey Galenin
Artemova, Park by Osipchuk
Izolda Kutuzova
Monochrome, Escada, Ermanno Scervino
Boss*

POLINA AUG

Романтические отношения с Петербургом все чаще приводят Полину Ауг на съемки в северную столицу. Вот и сейчас актриса снимается в новом историческом проекте, который станет сюрпризом для зрителей. Мы позавтракали на Петроградской стороне и поговорили об отношении Полины с ее персонажами, об актерской школе и, конечно, о роли ведьмы Геллы в фильме Михаила Локшина «Мастер и Маргарита», который выйдет на экраны в конце января.

Romantic relationships with Saint Petersburg increasingly bring Polina Aug to filming in the northern capital. And now the actress is filming in a new historical project, which will be a surprise for viewers. We had breakfast on the Petrogradskaya Storona and talked about Polina's relationship with her personages, about the Actor's school and, of course, about the role of the witch Gella in Mikhail Lokshin's film *The Master and Margarita*, which will be released at the end of January.

ДБ *Полина, частые визиты в Петербург связаны с новой работой — это ваш первый исторический проект. Откуда интерес к такому кино?*

ПА Исторический проект — прекрасная возможность погрузиться в другую эпоху, увидеть всю ее перспективу целиком и более свободно высказываться о тех событиях. Наша история происходит в первой половине XIX века — это очень интересный даже с бытовой точки зрения период. Почувствовать себя женщиной того времени — необычный опыт: начиная от невероятных нарядов с тугими корсетами, в которых даже дышать непросто, и заканчивая виртуозным владением этикетом, в том числе столовым. Сейчас я вспоминаю, как мама (актриса и режиссер Юлия Ауг — ред.) однажды взяла меня на съемки «Екатерины» в Чехию, где я наблюдала всю красоту создания исторического фильма. И вот спустя 9 лет сама оказалась в похожем проекте.

ДБ *Наблюдения за работой мамы многому вас научили?*

ПА Мы с мамой часто говорим о работе: обсуждаем сценарии и какие-то детали своих персонажей. Я не раз видела, как мама готовится к роли, хотя это очень интимный процесс, и у каждого актера своя внутренняя кухня, очень индивидуальная. В вузе нас учили вести специальную тетрадь, в которую нужно было вносить весь текст своего персонажа, все пометки к нему и все свои наработки. Поначалу я следовала этому правилу, но со временем поняла, что мне этот метод помогает только в случае очень объемного материала. Самая важная работа над ролью всегда происходит в моей голове: в какой-то момент все само выстраивается в единую линию.

ДВ *Polina, your frequent visits to Saint Petersburg are connected with your new work — this is your first historical project. Where does the interest in such films come from?*

РА The historical project is a great opportunity to immerse yourself in another era, see its entire perspective and speak more freely about those events. Our history takes place in the first half of the 19th century. This is a very interesting period, even from an everyday point of view. Feeling like a woman of that time is an unusual experience: from incredible outfits with tight corsets, in which it's even difficult to breathe, ending with mastery of etiquette, including dining one. Now I remember how my mother (actress and director Yulia Aug — editor's note) once took me to the filming of *Catherine* in the Czech Republic, where I observed all the beauty of making a historical film. And now, 9 years later, I found myself in a similar project.

ДВ *Did the observation of your mother work teach you a lot?*

РА My mother and I often talk about work: we discuss scripts and some details of our personages. I have seen more than once how my mother prepares for a role, although this is a very intimate process, and each actor has his own know-how of the acting profession, and it is individual one. At the university we were taught to make a special notebook to enter all the text of our personage, all the notes to it and all our achievements. At first, I followed this rule, but over time I realized that this method only helps me in the case of very voluminous material. The most important work on a role always happens in my head: at some point everything lines up on its own.







*Если я доверяю режиссеру, то и он меня не ограничивает
в актерском проявлении — это и формирует
высказывание актера.*

*If I trust the director, then he does not limit me in acting.
So this shapes the actor's statement.*

ДБ 25 января на экраны выходит фильм «Мастер и Маргарита», в котором вы сыграете Геллу. О чем для вас этот роман?

ПА Булгаков писал эту книгу не один год: то откладывал, то вновь возвращался к этому тексту, создавая его в особенной последовательности и многократно переписывая отдельные сюжетные линии. В нем много важных тем: он о прощении, о боге, о дьяволе, о том, что дьявол может быть богом и наоборот. Его считают и фаустианским и в то же время трикстерским романом. Многие называют эту книгу великой книгой о любви, но для меня романтическая линия находится далеко на не первом плане. Я удивляюсь, как сам Булгаков не запутался во всех перипетиях своей книги. И что же все-таки случилось с моим персонажем? Есть версия, что Геллу умышленно не упоминают в финале романа, потому что она существо более низкой касты. Но есть и точка зрения, что автор просто забыл о ней. Вопросов больше, чем ответов.

ДБ Может быть, именно загадки заставляют режиссеров братья за экранизации этого произведения?

ПА Уверена, что постановщики обращаются к этому материалу всегда в определенный момент времени. Как будто в какое-то безвременье или межвременье. Ни театральные постановки, ни экранизации «Мастера и Маргариты» не случаются каждый год. Им нужен определенный момент в эпохе. Каждый раз, когда меняется дух времени, назревает потребность нырнуть в эту мистическую и загадочную историю. Наверное, для того чтобы вновь задать себе важные вопросы и искать ответы.

ДБ On January 25, the film *The Master and Margarita* will be released, in which you play the role of Gella. What is this novel about for you?

ПА Bulgakov had been writing this book for more than one year: he either put it aside or returned to this text again, creating it in a special sequence and repeatedly rewriting individual plot lines. It has many important themes: it is about forgiveness, about God, about the devil, about the fact that the devil can be god and vice versa. It is considered both to have a Faustian-style novel and at the same time a trickster novel. Many people call this book a great book about love, but for me the romantic line is far from the foreground. I am surprised that Bulgakov himself did not get confused in all the vicissitudes of his book. So what happened to my personage? There is a version that Gella is deliberately not mentioned at the end of the novel because she is a creature of a lower caste. But there is also a point of view that the author simply forgot about it. There are more questions than answers.

ДБ Maybe it's these mysteries that force the directors to take on film adaptations of this work?

ПА I am sure that directors always turn to this material at a certain point in time. As if in some hard time or inter-time. Neither theatrical productions nor film adaptations of *The Master and Margarita* happen every year. They want a specific moment in an era. Every time the spirit of the times changes, there is a need to dive into this mystical and mysterious story. Probably it is due to ask yourself important questions again and look for answers.

*Ни театральные постановки, ни экранизации
«Мастера и Маргариты» не случаются каждый год.*

Им нужен определенный момент в эпохе.

*Neither theatrical productions nor film adaptations
of The Master and Margarita happen every year.
They want a specific moment in an era.*

ДБ *Технические возможности, которые есть в индустрии сегодня, наверняка по-своему раскроют этот текст. Любопытно узнать, какие смыслы выведет режиссер на первый план за счет тех ресурсов, которых не было у его предшественников.*

ПА *У создателей фильма не было задачи следовать каждой букве произведения Булгакова. У нас все равно есть сценарий, на основе которого снят этот фильм. И это, наверное, самый честный путь – снимать кино через авторское высказывание режиссера. Любая история нуждается в переосмыслении с точки зрения времени, в котором мы живем, и его особенностей, технологий в том числе. Я пока не знаю, как в финальном варианте монтажа будет выглядеть этот фильм. Мне очень интересно, каким он станет. Для меня это самая долгожданная работа.*

ДБ *А почему именно эта?*

ПА *На этой картине я выросла профессионально и по-человечески. Каждый день на площадке мне приходилось действовать по-новому: не было ни единой проходной смены. Я выходила из зоны комфорта, как будто из зоны собственных возможностей. Но трюки, танцы, пение и работа с несколькими камерами открыли для меня новые горизонты, и это случилось со мной впервые.*

ДБ *А партнеры по площадке помогли профессионально расти?*

ПА *Я очень люблю наблюдать. Искренне восхищаюсь профессионализмом артистов, которые на пятнадцатый час съемок работают в полную мощь, преодолевая усталость. И понимаю, что вот это*

ДВ *The technical opportunities that exist in the industry today will certainly reveal this text in its own way. It will be interesting to find out what meanings the director will bring to the foreplan by using those resources that his predecessors did not have.*

ПА *The filmmakers did not have the task of following every letter of Bulgakov's work. We still have the script that this movie is based on. And this is probably the most honest way – to make a movie through the director's author's statement. Any story needs to be rethought from the point of view of the time in which we live and its features, including technology. I don't yet know how this film will look in the final montage. I'm very interested in what he will become. For me, this is the most long-awaited work.*

ДВ *Why this one?*

ПА *In this picture I have grown professionally and humanly. Every day on the site I had to act in a new way: there was not a single shift that passed. I left my comfort zone, as if from the zone of my own capabilities. But stunts, dancing, singing and multi-camera work opened up new horizons for me, and this was the first time this had happened to me.*

ДВ *Did your partners on the site help you grow professionally?*

ПА *I really like to observe. I sincerely admire the professionalism of the actors, who work at full capacity during the fifteenth hour of filming, overcoming fatigue. And I understand that it is this hard work that makes them so in demand and popular.*

трудолюбие и делает их такими востребованными и популярными.

ДБ *Вам досталась Гелла – такая непростая героиня. Она вам нравится?*

ПА *Сложно однозначно ответить, нравится она мне или нет. Нам приходилось создавать ее заново на основе того персонажа, которого написал Булгаков. Мне важно было проработать мою героиню, чтобы она была понятна и мне самой, и зрителю. Для этого понадобился коуч. Коучинг – крутая и очень нужная практика для актеров, которая у нас пока не так распространена, как в индустрии на западе. Мне на помощь по приглашению Юлии Снигирь пришла великая Евгения Добровольская. Она легко помогла мне собрать мой персонаж из разных элементов моих наработок.*

ДБ *Гелла – вампириша и абсолютно демонический персонаж. Вы пытались ее себе присвоить или найти ее в себе, чтобы она получилась настоящей?*

ПА *Все секреты раскрывать не буду. Я изучала архивы, истории и даже легенды, связанные с именем моей героини. Все встало на свои места, когда я поняла, что мне надо в первую очередь играть сущность со своей болью и своей любовью, а не вампиришу. Я задавалась вопросами, почему она забытая, почему ее не взяли с собой? Она не нуждается в прощении или хочет остаться на земле? Она закончила свой путь здесь или нет, и к какому миру она принадлежит? Искать вопросы мне было даже нужнее, чем ответы, в работе над Геллой. Она небуквальная, и даже не очень-то живая. Нравится ли она мне? Она наверняка мне интересна. С таким персонажем важно работать интуитивно, позволить себе ненадолго отключить мозг. Иногда нужно отпустить, и тогда происходит настоящая магия.*

ДБ *Режиссер вкладывает в работу свои месседжи. А у актера есть возможность высказаться?*

ПА *Режиссер ведет артистов за собой. Но работа на площадке командная. Если режиссер не дает быть соавтором – скорее всего он не очень зрелый.*

Есть артисты, которые приходят на площадку с десятком вариантов своего персонажа, у них уже готовы какие-то истории. Я так не умею, прихожу со своим багажом, но чистым листом. И уже на площадке создаю вместе с режиссером. Если я доверяю режиссеру, то и он меня не ограничивает в актерском проявлении – это и формирует высказывание актера.

ДБ *Ваш актерский портфель состоит из очень разных проектов и очень разных персонажей. Как вы формируете свой путь?*

ПА *Так сложилось, что мой вход в профессию состоялся через фестивальные проекты. Были паузы, связанные с учебой. Но я всегда очень стремилась к тому, чтобы меня воспринимали как универсальную актрису. Мне не хочется застревать в одном амплу. Разные проекты – это большая удача. И я выбираю то, чего я еще не пробовала – не хочу повторяться.*

ДВ *You got Gella's role and this is such a difficult heroine. Do you like her?*

ПА *It's difficult to answer unequivocally whether I like her or not. We had to create her again based on the character that Bulgakov had written. It was important for me to develop my character so that she would be understandable to both myself and the viewer. For this I needed a coach. Coaching is a cool and very necessary practice for actors, which is not yet as widespread here as in the industry in the West. At the invitation of Yulia Snigir, the great Evgenia Dobrovolskaya came provide an aid for me. She easily helped me assemble my personage from various elements of my work development.*

ДВ *Gella is a vampire and she is absolutely demonic character. Have you tried to appropriate it for yourself or find it in yourself so that it turns out to be real?*

ПА *I won't reveal all the secrets. I studied archives, stories and even legends associated with the name of my heroine. Everything fell into place when I realized that first of all, I needed to play an entity with my pain and my love, and not a vampire. I wondered why she was forgotten, why didn't they take her with them? Does she not need forgiveness or does she want to stay on earth? Did she end up here or not, and what world does she belong to? It was even more necessary for me to look for questions than answers when working on Gella. She is not a literal person, and not even a very alive one. Do I like her? She's incredibly interesting to me. It is important to work with such a character intuitively, allowing yourself to turn off one's brain for a while. Sometimes you have to let go and that's when the real magic might happen.*

ДВ *The director puts his messages into the work. Does the actor have an opportunity to express his own statement?*

ПА *The director leads the artists along. But the work on the site requires a team effort. If the director does not allow you to be a co-author, it means most likely that he is not very mature.*

There are actors who come to the set with a dozen options for their personages, they already have some stories ready. I can't do that, so I come with my own luggage, but with a blank sheet. And already on stage I create it together with the director. If I trust the director, then he does not limit me in acting. So this shapes the actor's statement.

ДВ *Your acting portfolio consists of very different projects and very different personages. How do you shape your path?*

ПА *It so happened that my entry into the profession took place through festival projects. There were pauses related to studying. But I have always been very keen to be perceived as a versatile actress. I don't want to get stuck in one role. Different projects are a great success. And I choose something that I haven't tried yet. I don't want to repeat myself.*

ДВ *Is the theater school a real school or does an actor's education lie outside the boundaries of academic classes?*

ПА *I have a complicated relationship with theater school. The Institute partially breaks things down and it creates pain points. But at the same time, it gives discipline, and*



- ДБ *Театральный вуз — это настоящая школа или все-таки образование актера лежит за пределами академических классов?*
- ПА У меня сложные отношения с театральными вузами. Институт отчасти переламинает, формирует более точки. Но при этом дает дисциплину, а для актера это важно. Ехать исключительно на органике без ремесла можно только в самом начале пути. В театральном вузе ты учишься быть собой, потом не быть собой, потом быть всем, кроме себя, а потом снова быть собой. И спустя годы я поняла, что во мне прорастает и неожиданно помогает все то, чему я так яростно сопротивлялась в вузе. Я многое не понимала тогда, не понимала, что делать с собой. Все-му научить в вузе не могут, но те, кто жадно брал, сейчас многое могут отдать. В вузе учат профессиональной этике: ты не можешь не уважать своего партнера и всех тех, кто всегда остается за кадром, а они порой делают значительно больше, чем ты.
- ДБ *А что для вас быть артисткой?*
- ПА Я пока не называю себя артисткой. Сейчас я актриса театра и кино. Артист — это более масштабное понятие, это творец. Я очень бытовой человек, отношусь к своей профессии как к работе. Это любимая работа, без которой я не могу жить, но это все еще работа. Быть актрисой для меня — это возможность проживать разные жизни и становиться богаче внутри. Кому еще в одной жизни дано проживать другие жизни?
- ДБ *У вас нет ощущения, что, проживая чужие жизни, вы лучше понимаете, кто вы?*
- ПА Иногда это именно так. А иногда наоборот персонаж начинает запутывать. У меня как-то раз случился сильнейший внутренний спор с моей героиней. Нас ведь учат оправдывать свои персонажи, чтобы лучше понять мотивацию своего героя. А мне тогда хотелось дать ей пинка, встряхнуть ее. Я отпускаю свои персонажи после выхода проекта. В них остается часть меня, но они уже мне не принадлежат. Когда вижу коллег, которые сливаются со своими ролями, мне кажется, что это перебор. А вот спорить со своими героями — это круто и честно, в этом есть жизнь.
- ДБ *Сейчас вы часто бываете в Петербурге. Это правда, что вы здесь родились?*
- ПА Нет! Наконец-то развею этот миф (Смеется)! В Ленинграде родилась моя мама, а я родилась в Красноярске. Петербург для меня — город белых ночей и молодости мамы. Это такой романтический друг, который то появляется, то исчезает. В последние три года мы с моим молодым человеком приезжаем сюда каждое лето на несколько дней. И я по-новому узнаю Петербург. У меня с ним особенная любовь — романтические отношения без обязательств.

for an actor this is important thing. You can drive exclusively on organic basis without crafts only at the very beginning of your journey. In theater school you learn how to be yourself, then how not to be yourself, then how to be everything except yourself, and then to be yourself again. And some years later, I realized what was growing inside me and everything that I so fiercely resisted at school unexpectedly helps me. I didn't understand a lot of things then. I didn't understand what to do with myself. They cannot teach everything at the school, but those who greedily took can now give a lot. At the school they teach professional ethics. Thus you cannot help but respect your partner and all those who always remain behind the scenes, and they sometimes do much more than you.

ДБ *And what is it for you to be an actress?*

ПА I don't call myself an actress yet. Now I am a theater actress and film actress. The actress is a larger concept, it is a creator. I am a very everyday person, I treat my profession as a job. It's a favorite job that I can't live without, but this is still a job. Being an actress for me is an opportunity to live different lives and become richer inside. Who else is allowed to live other lives within one single life?

ДБ *Don't you feel that by living other people's lives, you better understand who you are?*

ПА Sometimes this is exactly the case. And sometimes, on the contrary, the character begins to confuse. I once had a very strong internal dispute with my heroine. After all, we are taught to justify our personage in order to better understand the motivation of the heroes. But then I wanted to kick her, shake her.

I leave my personage after the release of the project. A part of me remains in them, but they no longer belong to me. When I see colleagues to merge with their roles, it seems to me that this is too much. But arguing with your heroes is cool and honest thing, there is life in it.

ДБ *Now you often visit Saint Petersburg. Is it true that you were born here?*

ПА No! Finally, I'll dispel this myth (Laughs)! My mother was born in Leningrad, and I was born in Krasnoyarsk. For me, Saint Petersburg is the city of white nights and my mother's youth. This is the kind of romantic friend who appears and disappears. For the last three years, my boyfriend and I have been coming here every summer for a few days. And I get to know Saint Petersburg in a new way. I have a special love with him, i.e. this is romantic relationship without obligations.

СПБ.Д

СПБ.Д

«АУ» *Halloo* 6.01

БДТ

BDT

7.01

2024

Фото предоставлено
пресс-службой БДТПремьерные показы спектакля
«Ау» состоятся на Малой сцене
БДТ имени Г. А. Товстоногова.The premiere performances of the play
Halloo will take place on the Small
Stage of the Bolshoi Drama Theater
named after G. A. Tovstonogov.

Режиссер Яна Тумина более года ведет инклюзивную лабораторию в БДТ, занимаются в ней молодые люди с расстройствами аутического спектра, которые вместе с профессиональными артистами и участвуют в спектакле «Ау».

Еще в 2015 году репертуар театра пополнился инклюзивной постановкой «Язык птиц», птицы – как герои и символы – оказываются в центре спектакля «Ау». Особенные артисты рассказывают историю старого птицелова на собственном «птичьем языке». Этим языком проще говорить об одиночестве и любви, привязанности и равнодушии.

СПБ.Д

Director Yana Tumina has been running an inclusive laboratory at the BDT for more than a year, and young people with autistic spectrum disorders have been involved in it, together with professional artists and participating in the performance *Halloo*.

Back in 2015, the theater's repertoire was enriched with the inclusive production "The Language of Birds"; birds – as heroes and symbols – are at the center of the play *Halloo*. Special artists tell the story of an old bird catcher in their own "bird language". This language is easier to talk about loneliness and love, affection and indifference.

СПБ.Д

Премьера «Воскресения»

Александринский театр

Premiere of *Resurrection*

Alexandrinsky Theater

Фото
Photo byВ. Постнова
V. Postnova

26.01

27.01

2024



Спектакль по роману Льва Толстого «Воскресение» впервые поставлен в Александринском театре, на Новой сцене им. Вс. Мейерхольда. Сценическая адаптация, над которой режиссер Никита Кобелев работает вместе с драматургом Дмитрием Богославским, включает мотивы и отдельные сцены из других произведений классика, среди них – повести «Крейцера соната» и «Отец Сергий», неоконченный рассказ «Записки сумасшедшего». Сам Толстой на начальном этапе работы над романом думал о том, чтобы «соединить в нем все свои замыслы», в числе прочих упоминая и эти сочинения.

Для Кобелева всегда важно актуальное звучание текста, то, как он резонирует с залом здесь и сейчас. Он комментирует это так: «„Воскресение“ – если говорить просто, это восстание из тела. Человек из горизонтальной жизни, в которой он был в богатстве и пресыщенности, пробуждается и открывается для жизни иной, ищет смысл для себя, то, ради чего жить. Он знакомится с другой Россией, которую не знал, не видел. Пытается разобраться, где он, с кем он, кто он. Понять, что правильно, что неправильно».

The performance based on Leo Tolstoy's novel *Resurrection* is staged at the Alexandrinsky Theater for the first time, on the Meyerhold New Stage. The stage adaptation, on which director Nikita Koblelev is working together with playwright Dmitry Bogoslavsky, includes motifs and individual scenes from other works of the writer, including the stories *The Kreutzer Sonata* and *Father Sergius*, the unfinished story *Notes of a Madman*. Tolstoy himself thought about "combining all his ideas in it," mentioning these works among others at the initial stage of working on the novel,

For Koblelev, the actual sound of the text is always important, how it resonates with the audience here and now. He comments on this: "Resurrection is, simply put, a rising from the body. The man from the horizontal life, in which he was in wealth and saturation, awakes and discovers for life another, looking for meaning for himself, what to live for. He meets another Russia he didn't know or see. He's trying to figure out where he is, who he is with, who he is. Figure out what's right, what's wrong."

СПБ.Д SPB.D

«Бесприданница»

Приют комедианта

23 января, 6 февраля

Without a Dowry

Priut komedianta

January 23, February 6

В постановке Александра Баргмана классика Островского приобрела новое стильное прочтение, раскрывающее глубину замысла великого драматурга в полной мере.

Режиссер делает акцент на невероятной беспощадности, легкости и уничтожающей простоте, с которой люди творят самые жестокие и непростительные вещи. Здесь стремительно все — чувства, слова, действия и даже неминуемая гибель. Эта пьеса — больше, чем драма о любви. Это поиск правды, сила действий, крик отчаяния и борьба во имя чувств.

Прекрасен и актерский состав: в роли Сергея Сергеевича Паратова — сам Александр Баргман.



In the production of Alexander Bargman the classic of Ostrovsky acquired a new stylish reading, revealing the depth of the great playwright's vision to the full.

The director emphasises on the incredible ruthlessness, lightness and destruction of the simplicity which people use to do the most cruel and unforgivable things. Everything — feelings, words, actions and even imminent death — is rapidly happening here. This play is more than a drama about love. It is the search for truth, the power of action, the cry of despair and the struggle of feelings.

The cast is also great: Alexander Bargman acts as Sergey Sergeevich Paratov.



СПБ.Д SPB.D

МИХАЙЛОВСКИЙ
ТЕАТР

ДМИТРИЙ
ШОСТАКОВИЧ

СВЕТА ПЫЛЬ РАДУЩЕМ

ПРЕМЬЕРА
БАЛЕТА

3 ЯНВАРЯ
18 ФЕВРАЛЯ

ХОРЕОГРАФ АЛЕКСАНДР ОМАР
ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ ТЕАТРА ВЛАДИМИР КЕКМАН
ПЛ. ИСКУССТВ, 11 MIKHAILOVSKY.RU

Реклама | 18+

12+



ИЛЬЯ ДЕЛІЬ

Текст *Наталья Стародубцева* Text by *Natalia Starodubceva*
Фото *Дарья Грицай* Photographer *Daria Gritsay*
Замысел *Динара Белоус* Idea *Dinara Belous*
Волосы *Юлия Артемова, Park by Osipchuk* Hair *Julia Artemova, Park by Osipchuk*
Мейкап *Анна Смирнова* Make-up *Anna Smirnova*
Ассистент *Кристина Карева* Assistant *Kristina Kareva*
Одежда *Monochrome* Clothing *Monochrome*
Обувь *Bogner* Boots *Bogner*

ILYA DEL

В этом театральном сезоне премьеру «Воскресения» по роману Льва Толстого готовят три петербургских театра. Первым в конце декабря свое «Воскресение» представил публике театр им. Ленсовета. Актер Илья Дель исполнил в этой постановке главную роль. Мы поговорили о том, почему пришло время Толстого, работе над этим и другими персонажами, предстоящих театральных и кинопремьер.

This theatrical season three theatres in St. Petersburg are prepared the premiere of the *Resurrection* by Leo Tolstoy. The first one is the version by Lensoviet theatre, which showed his *Resurrection* at the end of December. Actor Ilya Del played the main role in this production. We talked with him about why it is a time for Tolstoy, about this and other characters, the upcoming theatrical and film premieres.

НС *Илья, вы из Скопина, небольшого города в Рязанской области, ваш отец — худрук театра «Предел», так что театр был у вас с детства в крови — как нечто бессознательное.*

ИД Безысходное, я бы сказал.

НС *А в какой момент вы почувствовали «вот оно, это точное мое»? Когда пришло осознание, что актерство станет профессией?*

ИД В Скопине у меня была счастливая театральная юность — папа сделал блокбастер «Моцарт и Сальери», и мы с ним ездили на Пушкинский фестиваль. В Школе драматического искусства показывали, пришел сам Анатолий Васильев, тут же взял меня в лабораторию. Это была неосознанная театральная радость — от того что я путешествую, знакомлюсь с великими критиками. Но я себя не чувствовал серьезным актером. Настоящее осознание пришло в ГИТИСе на первом курсе, там надо было из кожи вон лезть и что-то доказывать, все ребята работали самоотверженно, не спали ночами, показывали этюды. А я в такой тепличности был до этого — и пришлось переламывать себя, заставлять, самому сочинять. Я не считал, что я лучший ученик, хотя было чувство, что это так. Но я был жутко недоволен собой. Ощущение того, что вроде бы получается, что-то во мне есть, приходило этапами, с первой большой ролью в «Ромео и Джульетте» в Театре на Литейном. О ней все говорили, и тогда я понял — окей, кажется, я продолжу этим заниматься.

НС *Вы работали в Москве и потом переехали в Петербург. Какие качества города для вас ценны и почему вы решили остаться?*

ИД Для меня город в первую очередь — это люди. В Петербурге есть единая каста, комьюнити всех творческих людей. В Москве это разрозненные компании, у меня было ощущение, что я интересен, только если из меня извлекается выгода (а я там хорошо зарабатывал даже в театре), а как человеческая единица не нужен городу и людям там... Как будто бы в Петербурге есть душа, а в Москве ее нет. Я же учился

НС *Илья, you are from Skopin, a small town in the Ryazan region, your father is the artistic director of the Predel Theater, so theater has been in your blood since childhood as something unconscious.*

ID Hopeless, I would say.

НС *When did you feel that “this is it, this is exactly mine”? When did you realize that acting would become the profession?*

ID I had a happy theatrical youth in Skopin. My dad had made the blockbuster *Mozart and Salieri*, and we went with it for the Pushkin Festival. They showed it at the School of Dramatic Art, Anatoly Vasiliev himself came and immediately took me to the laboratory. It was an unconscious theatrical joy. i.e. from the fact that I was able to travel and meet great critics. But I didn't feel like a serious actor. The real realization came in GITIS in the first year, where I had to bend over backwards and prove something. All the guys worked selflessly, they didn't sleep at night and showed sketches. But I had been in such a effeminacy before. I had to master myself, force myself, and compose it by myself. I didn't think I was the best student, although I felt like I was the real one. But I was terribly unhappy with myself. The feeling that it seemed to be working out, that there was something in me, came in stages, with the first big role in *Romeo and Juliet* at the Liteiny Theater. Everyone was talking about it, and then I realized — okay, it seems I will continue to do this.

НС *You had worked in Moscow and then moved to Saint Petersburg. What qualities of the city are valuable for you and why did you decide to stay?*

ID For me, the city, first of all, means the people. There is a unified caste, the community of all creative people in St. Petersburg. In Moscow these are disparate companies, I had the feeling that I could be interesting person only if a profit could be extracted from me (and I made good money there even in the theater), and as a human being I was not needed by this city and by the people there... It looks like if there is a soul in St. Petersburg, but no such a thing in Moscow. I studied at GITIS and I had visited Saint Petersburg a month before I was fired from it.





в ГИТИСе и за месяц до того, как меня отчислили, побывал в Петербурге, и у меня случилось абсолютное проникновение в этот город. Возникло ощущение, что я целую жизнь тут жил. И до сих пор эта связь держится.

НС *Какие особенные места в Петербурге у вас, которые наполняют?*

ИД Наверное, это где я чаще всего бываю, работаю. Я долго жил на Васильевском острове, и в той части, что ближе к Приморской, за Смоленским кладбищем, эта романтика островная была, пока не построили ЗСД. «Владимирская» для меня – место силы, все, что связано с Владимирским собором, мы там дочку крестили. Конечно, Театр Ленсовета. Рядом музей Достоевского – я ежегодно участвую в Дне Достоевского.

НС *Жаль, что эти перформансы показываются лишь раз и больше не повторяются! Расскажите, как вы пришли в этот проект, это же один из знаковых городских праздников.*

ИД Я много как актер участвовал, а потом и как режиссер. Начинался у меня День Достоевского, кажется, со второго показа. Саша Баргман делал одну историю, вторую – Максим Диденко и Паша Семченко (театр АХЕ). У нас была визуальная акция во внутреннем дворике, на крыше сидел Лев Толстой, на стене Паша писал: «Нам нужны новые люди».

НС *У вас было раньше больше независимых проектов. Скучаете по ним?*

ИД Да, очень. В независимых как будто бы есть абсолютная свобода мысли и выражения.

НС *У вас почти в каждом спектакле присутствует танец – что у Автора в «Академии смеха», у Солонго в «Трех сестрах» необыкновенная пластика, у Федота-стрельца. Вы сами предлагаете пластические этюды?*

ИД Да, мне самому интереснее как зрителю синтез, когда актер умеет и петь, и двигаться. Не люблю говорящие палочки на сцене. Это связано еще и с тем, что я долго сотрудничал с Максимом Диденко, мы делали физический театр. Сейчас я работаю с Сашей Челидзе (независимый хореограф, перформер, педагог).

НС *Расскажите, как пришла идея открыть Drama bar, который стал местом притяжения всех петербургских театралов с самого открытия в сентябре?*

ИД Этот гастрохаб на Фонтанке, 69 открывался частями, сначала появился «Чижик», и все началось с театральных рейвов – Боря Павлович, я, Женя Анисимов диджеили, такие невероятные компании собирались, люди на окнах танцевали. И продюсер Денис Рубин предложил: «А давайте сделаем для артистов отдельно заведение – для вечеринок, дней рождения и шапок». Сейчас мы все же его немного будем прикрывать для своих.

Eventually, I had a total match with this city. It felt like I had stayed here for my whole life. Thus such a relation still exists.

NS *What are the special places in Saint Petersburg that fill you up?*

ID This is probably the places where I visit most often and work. I lived on Vasilyevsky Island for a long time, particularly in the area closer to Primorskaya metro station, behind the Smolenskiy cemetery, it had been such an island romance prior the Zapadny high-speed highway was built. The area next to Vladimirskaaya station for me is a place of power, everything that is related to the Vladimir Cathedral, our daughter was baptized there. Of course, I also could mention the Lensovet Theater. The Dostoevsky Museum is nearby and I participate in Dostoevsky Days every year.

NS *It's a pity that these performances are shown only once and they are not repeated! Please, tell us how you came to this project, this is one of the city's iconic holidays.*

ID I participated a lot as an actor, and then as stage manager. My *Dostoevsky Days* began, it seems, from the second show. Sasha Bargman did one story, the second was made by Maxim Didenko and Pasha Semchenko (AKHE Theater). We had a visual event in the courtyard, representation of Leo Tolstoy sitting on the roof, and Pasha wrote on the wall the sign: "We need new people".

NS *You used to have more independent projects. Do you miss them?*

ID Yes, I really miss. The independent projects seem to have absolute freedom of thought and expression.

NS *You have dances in almost every performances, e.g. in the Author in the Academy of Laughter, Solyony in Three Sisters has extraordinary plasticity, as well as Fedot the Strelets. Do you offer plastic studies yourself?*

ID Yes, I myself, as a spectator, find synthesis more interesting when an actor could both sing and move. I don't like talking sticks on stage. This is also due to the fact that I collaborated with Maxim Didenko for a long time, we made physical theater. Now I am working with Sasha Chelidze (independent choreographer, performer, teacher).

NS *Tell us how the idea came to open Drama bar, which has become a place of attraction for all St. Petersburg theatergoers since its opening in September?*

ID This gastrohub on 69 Fontanka embankment was opened in parts. First Chizhik appeared, and it all started with theatrical raves. So Borya Pavlovich, me, Zhenya Anisimov engaged in DJ activity. Such incredible companies gathered, people danced on the windows. Thus producer Denis Rubin suggested: "Let's make a separate establishment for artists – for parties, birthdays and hats". However, we will limit it a little for sake of our own people only.

Кино забирает все, что умеет делать актер, в том числе все то, чему его научил театр.

Cinema takes away everything that an actor can do, including everything that the theater has taught him.



НС Вообще это уникальное место встречи своих людей, не только в театре.

ИД Да. Нас по инерции потянуло все равно делать и там театр, а сейчас поняли – не надо, наоборот, это должно быть место для отдыха после спектаклей, для игр в настолки, общения, танцев. В общем, такое безответственное место.

НС Расскажите, как вам сотрудничество с Айдаром Заббаровым над премьерным «Воскресением» в Театре Ленсовета?

ИД С Айдаром мы первый раз работаем, он любит сочинять истории и собирать их вместе. Он не тиран, который приходит со своим уже готовым решением, ему важно побольше времени на репетиции, чтобы сделать вместе, комфортно и понятно для всех.

НС Интересно, что у Айдара есть постановка «Кол» («Пепел») в Татарском театре имени Камала – по пьесе «Академия смеха» Коки Митани, по ней же поставил Федор Пшенничный в Театре Ленсовета свой премьерный спектакль с вами, такие театральные связи. Как с Федором складываются отношения?

ИД В «Академии смеха» был мучительный процесс при-тирки, это был режиссерский дебют Федора, и тогда мне казалось, что в нем много студенческого, такой игры в режиссера. Он приходил и предупреждал: «Я сейчас вам буду читать Эфроса!» Я говорю: «Ну я же читал его в детстве, все четыре тома, зачем сейчас тратить время!» Мы можем где-то не сходить-ся во мнениях с ним, но это быстро проходит. В нем нет обидчивости и злопамятности, он позволяет

NS In general, this is a unique meeting place for our own people, not only in the theater.

ID Yes. By inertia, we were drawn to make a theater there anyway, but now we realized that it's not necessary. On the contrary, it should be a place to relax after performances, to play board games, communicate, and dance. Overall, it was such an irresponsible place.

NS Please tell, how did you like co-creation with Aidar Zabbarov on the premiere of Resurrection at the "Lensovet" Theater?

ID This is our first time working with Aidar, he loves to write stories together and collect them. He is not a tyrant who comes with his own ready-made solution. It is important for him to have more time for rehearsals in order to make it together, comfortable and understandable for everyone.

NS It's interesting that Aidar has the production Kol (Ashes) at the Tatarsky Theater named after Kamal, it was based on the play Academy of Laughter by Koki Mitani. It also the basis on which Fyodor Pshenichny staged his premiere performance at the "Lensovet" Theater with you. These are such theatrical connections. How are your business relationships with Fedor?

ID The performance The Academy of Laughter had a painful accommodation process. It was Fyodor's directorial debut, and then it seemed to me that there was a lot of student-like style in him, such a game of being a stage manager. He came and warned: "I will now read Efros to you!" I said: "Well, I read it as a child, all four volumes, no use to waste time right now!". We may disagree with him somewhere, but this quickly passes. There is no touchiness

горячим столкновениям случиться, покричать вместе, но всегда создает уникальный план репетиций. Мы репетируем с утра и до позднего вечера. Это имеет огромное значение, чтобы по-настоящему погрузиться в свои роли и в спектакль. Ему важно, чтобы тотально все время мы посвящали этой работе. Он очень начитанный, умный, он вгрызается в профессию, очень серьезно ко всему относится, долго готовится. На «Академию смеха» мы с Сережей Перегудовым пришли в полностью придуманный им мир – от декораций и музыки до разбора каждой сцены. Это отчасти оперный стиль, когда режиссер конструирует вселенную, а потом загружает в нее актеров. Но, конечно, внутренне актерски мы нащупывали свои роли. На «Федоте» он как режиссер стал свободнее уже. И у меня есть ощущение, что какие-то смыслы мы в «Федоте» еще не успели довести, процесс продолжается. Федя бывает на каждом спектакле, мы всегда проводим обсуждения после. Это не так часто бывает – режиссер выпустил постановку, и дальше как хочешь, а он всегда поддерживает, проходит вместе с нами путь.

НС Если продолжить диалог про режиссеров, Петр Шерешевский известен тем, что «подламывает» роль под актера – Мышкина вы примеривали и «натягивали» на себя. «Идиот» в «Приюте Комедианта» – блокбастер прошлого сезона, до сих пор полные залы, большая редкость, что он одинаково любим и критиками, и зрителями. В чем секрет популярности, как вы считаете?

ИД Мне кажется, это связано с тем, что создавали мы спектакль в очень сложное время, казалось, мир

or resentment in him. He allows heated confrontations to happen, shouting together, but he always creates a unique rehearsal plan. We could rehearse from morning until late evening. This makes a huge difference in truly immersing yourself in our own roles and the performances. It is important for him that we devote all our time to this work. He is very well-read, smart, he devoted himself deeply into his profession. He takes everything very seriously, and takes a long time to prepare. At The Academy of Laughter Seryozha Peregudov and I came into a world completely invented by him, from the scenery and music to the analysis of each scene. It's partly an opera style, where the director constructs a universe and then he loads the actors into it. But, of course, internally, as actors, we felt for our own roles. On staging Fedot he became freer as a stage manager. And I have a feeling that there are some meanings that we in Fedot have not yet managed to complete, the process continues. Fedor comes to every performance, we always have discussions afterwards. This doesn't happen so often. The director released the production, and then move on as you wish, but he always provides support, walks the path along with us.

NS If we continue the dialogue about directors, Pyotr Shere-shevsky is known for "bending" the role for the particular actor. So you tried on Myshkin and "pulled" it on yourself. The Idiot in The Comedian's Shelter Theater is a blockbuster of last season, the theaters are still full, it's a rarity that it is equally loved by both critics and spectators. What is the secret of popularity, do you think?

ID It seems to me that this is due to the fact that we created the performance in a very difficult time, it seemed that



рушится. На репетициях мы собирались в кружок и обсуждали, как жить дальше, была такая зыбкость жизни и полное отсутствие понимания, что будет. И эта энергия бесыходности вошла в Достоевского и очень скрепилась с романом. И, конечно, класную компанию собрал Шерешевский. Мы целыми днями репетировали, общались, вместе обедали. Мы проживали эту жизнь вместе, и это было важно. И мне очень близок этот путь работы с артистом, когда режиссер не настаивает на своем видении, а дает артисту самому разобраться и принести. Хотя Петр Юрьевич много предложил – например, стихи Александра Дельфинова.

НС *А Дельфинов слышал ваше исполнение?*

ИД Да, ему очень понравилось, я скидывал ему в соцсетях эпизоды. Еще мы смотрели на youtube его программу «Я – псих», где круто разбирают диагнозы и говорят о ментальном здоровье. Оттуда мы черпали знания и опыт, например, что такое биполярное расстройство, симптомы депрессии, пограничного расстройства личности.

НС *Про Мышкина вы неоднократно упоминали, что это роль мечты и одновременно триггер – вы пробовались и не были утверждены в сериал Владимира Бортко. А о Нехлюдове и «Воскресении» задумывались, вообще близок ли Лев Толстой?*

ИД У меня как-то с Толстым не складывалось, всегда Достоевский цеплял. Но кажется, сейчас наступило то время, когда ставить надо Толстого. Его милосердие, свет, энергия очень нужны сейчас.

НС *Не зря в этом сезоне выходит почти одновременно три «Воскресения» – у вас в Театре Ленсовета, в Александринском у Никиты Кобелева и в Приюте Комедийанта ставит Семен Серзин.*

ИД Да! Вообще этот роман в свое время не устроил ни церковь, ни одно политическое движение. Он жутко раздражает, потому что в нем нет подсказки, в которой Толстой говорит: это правильно. Открытый финал – идет история, в какой-то момент останавливается, а что будет дальше с Нехлюдовым – покажет время. Наш основной вопрос с Айдаром – понять, что же будет дальше. Если смотреть с точки зрения современной реальности, все не так обнадеживающе. Но главное, мне кажется, путь Нехлюдова. И смысл – в самом движении, а не в том, к чему он пришел. Размышляя над Нехлюдовым, я понимаю, что мне недостаточно толстовской чистоты и ясности, я все равно с точки зрения Достоевского начинаю его расковыривать.

НС *Расскажите про ваши киноработы. Последний фильм – «Миттельмарш», его уже окрестили «Прогулкой» для современного поколения. В образ эпатажного авантюриста и плута Ковальски вы много от себя внесли?*

ИД Да, и мне кажется, я был утвержден, потому что во мне ощущается эта питерская неформальная энергия, во всяком случае, так было раньше: что ни тусовка – везде я. И я много людей таких знаю в Петербурге, их тянет сюда, где можно свободно жить

the world was collapsing. At rehearsals, we gathered in a circle and discussed how to live further. There was such instability of life and a complete lack of understanding of what would happen. So, this energy of hopelessness entered performance based on Dostoevsky novel and it became very attached to this novel. Of course, Pyotr Shereshevsky brought together a great company. We rehearsed all day long, we talked and had lunch together. We lived this life together, and that was important for us. So I am very close to this way of working with an actor, when the stage manager does not insist on one's own vision, but lets the actor to figure it out and bring such a vision. Still Pyotr Shereshevsky suggested a lot. For example, the verses of Alexander Delfinov.

NS *Did Dolfinov hear your performance?*

ID Yes, he really liked it, I sent him episodes by social networks. We also watched his program *I'm Crazy* on YouTube, where they thoroughly analyze diagnoses and talk about mental health. From there we drew knowledge and experience. For example, what are the bipolar disorder, symptoms of depression, borderline personality disorder.

NS *As for Myshkin, you have repeatedly mentioned that this is a dream role and at the same time this was a trigger. You did the trials and you were not approved for the serial by Vladimir Bortko. As for Nekhlyudov and Resurrection, did you think about whether Leo Tolstoy ideas were even close for you?*

ID Somehow things didn't work out for me with Tolstoy works, Dostoevsky works always got me. But it seems that now the time has come when Tolstoy works should be staged. His mercy, light, energy is very in need right now.

NS *It's not in vain that during this season three Resurrections are being released almost simultaneously at your "Lensovet" Theater, at "Alexandrinsky" Theater by Nikita Koblelev and at the Comedian's Shelter Theater, directed by Semyon Serzin.*

ID Yes! In general, this novel at one time did not suit either the church or any political movement. It is terribly annoying because there is no clue in it in which Tolstoy says: this is correct. There is an open ending: the story goes on; at some point it stops. So only the time could tell what will happen next with Nekhlyudov. Our main issues with Aidar is to understand what will happen next. If you look from the point of view of modern reality, everything is not so encouraging. But the main thing, it seems to me, is the Nekhlyudov's path. Thus the meaning is in the movement itself, and not in what he came to. But, reflecting on Nekhlyudov, I could understand that Tolstoy's ideas on purity and clarity are not enough for me. I still begin to reveal him from Dostoevsky's point of view.

NS *Please tell about your film works. The latest film is Mittelmarsh, it has already been dubbed The Walk for the modern generation. Did you bring a lot of yourself into the image of the outrageous adventurer and rogue Kowalski?*

ID Yes, and it seems to me that I was approved, because such Saint Petersburg informal energy is felt in me, in any case, it was like that before, no matter the party, I'm everywhere. So, I know a lot of people like that in

в сквоте без копейки, тусоваться, участвовать в проектах. Сейчас таких персонажей любят снимать в массовках.

НС *Как работалось с Алексеем Учителем, вы же раньше сотрудничали на «Цое»?*

ID В «Миттельмарше» он выступил как художественный руководитель и продюсер, а снимала его ученица, Софья Меледина. С Алексеем Ефимовичем после «Цоя» у нас найден общий язык, мы хорошо друг друга понимали. Он предлагает большую вариативность, предложит двадцать абсолютно разных актерских перевоплощений и снимет двадцать дублей – а дальше сам решит, какой выбрать. Это довольно изнурительно, но так ты можешь в одной сцене попробовать много разных настроек.

НС *Будто сыграть спектакль много раз!*

ID Да, это как в театральном учат упражнению на событие – надо его принять абсолютно разными способами. Учитель все время ищет, у него нет знания, как надо, как правильно, и эта его неуверенность очень подкупает. И если при просмотре отснятого материала ему показалось, что что-то не так пошло, он может собрать еще один съемочный день и потратить кучу денег. Так было на «Цое» – переснимали глобальные сцены, где было задействовано 200 человек, мы тогда, стоя в воде, толкали автобус. Так вот, он собрал нас через месяц, когда было уже холодно – и сделал так, как было правильно.

НС *А в каких еще кинопроектах вас можно будет скоро увидеть?*

ID У меня был насыщенный год, восемь проектов параллельно. В сериале «Столыпин» Алексея Андрианова у меня роль анархиста Дмитрия Богрова, убийцы Столыпина. Скоро выйдет фильм про соловецкий лагерь «СЛОН», его снимала известная актриса Маруся Фомина, это ее режиссерский дебют. Я играю начальника лагеря, абсолютно мерзкого человека. Сейчас еще много снимают про Пушкина, в 2024-м его юбилей – 225 лет со дня рождения. На Первом канале выйдет сериал «Наталья и Александр» про их сложные взаимоотношения. Я пробовался на Пушкина, но играю в итоге его лучшего друга – Вяземского, тоже большая роль.

НС *Посоветуйте читателям, что посмотреть в театре в этом сезоне?*

ID Я, к сожалению, не так много вижу работ у коллег. Очень хочу успеть увидеть спектакли Андрея Могучего, сейчас ведь все так зыбко. «Материнское сердце» в ближайших планах. В Александринский театр обязательно нужно идти на «Отелло» и «Ворона», Николаю Рошину очень нужна зрительская поддержка. Много хорошего слышал про «Тварь» Никиты Кобелева. Из независимых – конечно, постановки Романа Кагановича в Театре Ненормативной Пластики, Димы Крестьянкина, Петра Шерешевского в Камерном Театре Малышицкого, пока только на «Сиренах Титана» был.

Saint Petersburg, they are longing to come here, where they can freely live in a squat without a penny, hang out, participate in projects. Nowadays they like to film such characters in crowd scenes.

NS *How was the work with Alexey Uchitel? You previously collaborated on Tsoi film?*

ID In *Mittelmarsh* he acted as artistic director and producer. His student Sofia Meledina filmed it. After *Tsoi*, Alexey Uchitel and I found a common language, we understood each other well. He gives great variability, offers twenty completely different acting transformations and will shoot twenty takes. Then he decides which one to choose. It's quite exhausting, but this way you can try many different settings in one scene.

NS *It looks like playing a play many times!*

ID Yes, it's like at the theater classes they teach an exercise for an event. So, you have to accept it in completely different ways. Uchitel is constantly searching, he does not have the knowledge of how to do it, how to do it right, and this uncertainty is very captivating. If he realizes that something went wrong, he can gather us for one more day of filming and spend a lot of money. This is what happened on *Tsoi* when they re-shot global scenes with 200 people involved in the process. That was the piece, when we were standing in the water to push the bus. Thus, he gathered us a month later, when it was already cold and he did what was right.

NS *What other film projects with your participation can we see in soon?*

ID I had a busy year, eight projects in parallel. In the serial *Stolypin* by Alexei Andrianov I play the role of anarchist Dmitry Bogrov, this is Stolypin's killer. The film about the Solovetsky correctional labor camp SLON will be released soon. It was filmed by the famous actress Marusya Fomina, and this is her directorial debut. I play the head of this camp, an absolutely vile person. Now they are filming a lot about Pushkin, his anniversary is in 2024, it would be 225th anniversary of his birth. Channel One will release the serial *Natalia and Alexander*, it is about their complex relationship. I did the trials for Pushkin, but finally I decided to play his best friend, Vyazemsky, this is also a big role.

NS *Can you advise our readers what to see in the theater this season?*

ID Unfortunately, I don't see much work from my colleagues. I really want to have time to see the performances of Andrei Moguchy, now everything is so unsteady. The *Mother's Heart* is in the near future. You should definitely go to the Alexandrinsky Theater to see *Othello* and *The Crow*. Nikolai Roshchin really needs audience support. I heard a lot of good things about *The Creature* by Nikita Koblelev. Among the independent ones I could mention, of course, the productions by Roman Kaganovich at the Non-Normative Plastics Theater, Dima Krestyankin, Pyotr Shereshevsky at the Malyshevsky Chamber Theater, so far I attended only *Sirens of Titan*.



НС Да, а еще последняя премьера Шерешевского — «Крум» по Ханоху Левину очень интересна с точки зрения сценографии, и его излюбленный прием, с которым ты знаком по «Идиоту» — онлайн-театр — там на новом уровне. А еще московские работы Петра Юрьевича — «Мария Стюарт», «Ромео и Джульетта. Вариации и комментарии» в МТЮЗе хороши.

ИД Да, я очень хотел попасть на «Ромео и Джульетту», когда привозили в Петербург на фестиваль «Золотая Маска», но у меня самого был спектакль. И, конечно, рекомендую Театр имени Ленсовета — жду всех на премьерном «Воскресении», на постановках Федора Пшеничного, стоит пересмотреть «Трех сестер» Юрия Бутусова.

НС Кроме «Воскресения», у вас ожидаются театральные премьеры?

ИД Да, на Новой сцене Александринского театра мы готовим проект Юрия Смекалова по Гоголю вместе с Сашей Челидзе, Сашей Баргманом, Олегом Рязанцевым — команда собирается великолепная, и интересно, что все из разных миров.

СПБ.Д

NS Ok, and there is Shereshevsky's latest premiere — *Krum* by Hanoch Levin. It is very interesting from the point of view of scenography, and his favorite technique, which you are familiar with from "The Idiot". It refers to online theater that is on a new level there. I also could mention the Moscow works of Pyotr Yuryevich (*Mary Stuart, Romeo and Juliet. Variations and Commentaries in MTYUZ*), they are good.

ID Yes, I really wanted to go to *Romeo and Juliet* when they brought it to St. Petersburg for the Golden Mask festival, but I was busy as I had my own performance. Of course, I recommend the Lensovet Theater. So, I look forward to seeing everyone at the premiere of *Resurrection*, at the productions of Fyodor Pshenichny, it's worth re-watching *Three Sisters* by Yuri Butusov.

NS Besides *Resurrection*, do you have any theatrical premieres coming up?

ID Yes, on the New Stage of the Alexandrinsky Theater we are preparing a project by Yuri Smekalov based on Gogol together with Sasha Chelidze, Sasha Bargman, Oleg Ryazantsev. The team is magnificent, and it's interesting that everyone is from different worlds.

SPB.D

SIXTY FOUR

Restaurant



Авторская кухня, уникальная винная карта и коктейли
с панорамным видом на исторический центр

Санкт-Петербург, Набережная реки Мойки, д. 64
+7 (911) 000 64 00

Реклама | 18+

Психология памяти

Текст Катерина Загускина
Text by Katerina Zaguskina

Определение понятия памяти лежит за пределами нашего понимания на данный момент. Исследования в этой области продолжают, но все же многое остается неподвластным науке, стремящейся познать природу вещей лишь человеческим разумом. Нам всем знакомо противопоставление ума и чувств, физического и нематериального: полярность явлений — одна из главных характеристик мира, в котором мы живем, находит свое отражение как в философии и литературе, так и во внутреннем мире каждого из нас. Безусловно, память имеет физическое воплощение в определенных отделах нашего мозга, но только ли там?

Психология объединяет в себе множество подходов, и все они так или иначе основаны на работе с человеческой

памятью. Терапевт помогает взаимодействовать со сложными эмоциями, связанными с воспоминаниями из разных периодов жизни или со страхами относительно будущего, базирующимися на негативном опыте прошлого.

Психология оперирует такими понятиями как «сознание» и «подсознание» — некоторые события и впечатления получается поднимать на поверхность только при помощи погружения в медитативное или трансное состояние. Однако же, находясь под слоем забвения, они влияют на нас зачастую больше, чем осознанные воспоминания, с которыми мы имеем дело обычно. Воспоминания также можно разложить на составляющие из фактических данных и чувств.

Мы можем вспоминать, казалось бы, радостную ситуацию семейного похода в парк развлечений, все участники которого находились в подавленном моральном состоянии из-за сложностей в отношениях родителей на тот момент. При этом, чаще всего, человек фиксирует в осознанной памяти внешнюю сторону вещей, не понимая, почему, допустим, на протяжении всей жизни испытывает неприязнь к аттракционам. Контакт с чувствами, ушедшими когда-то на слой подсознательной памяти, дает возможность выйти с уровня автоматизма, самостоятельно принимать решения и поступать по-новому. Навык осознавать не только событийную линию происходящего, но и собственные эмоции, позволяет превратить свои реакции из айсберга с огромной

подводной частью в функционирующий пульт управления собственной жизнью. Единичную сессию с психологом часто сравнивают с разбором накопившихся «скелетов в шкафу» — длительная терапия помогает перевести значительную часть процесса формирования воспоминаний в осознаваемую сферу нашей жизни.

Контактируя на ежедневной основе со своим бессознательным, мы оказываем услугу не только себе, но и своим потомкам, и даже, как ни удивительно, предкам, ведь, говоря о памяти, стоит выделять не только личный слой, но и генетический. Существуют психологические практики, позволяющие взаимодействовать с чувствами и травмами членов рода, влияя тем самым на ситуацию в настоящем времени.

Стоит упомянуть и о регрессионной терапии, которая может оказаться полезной даже тем, в чьи верования не входит учение о реинкарнации, — глубокое погружение в себя позволяет увидеть развернутую метафору жизненной ситуации человека, помогая развязать узлы в текущих ситуациях через смену фокуса обзора. Пусть пока мы и не способны постигнуть разумом весь объем и потенциал памяти как явления, очевидным становится, что осознанный контакт с воспоминаниями предоставляет нам огромные возможности не только для понимания прошлого, но и для формирования желаемых изменений в настоящем и будущем.

СПБ.Д

ПСИХОЛОГИЯ ПСИХОЛОГИИ

Psychology of Memory

The definition of memory is beyond our understanding at the moment. Research in this area continues, but still much remains beyond the control of science, which seeks to understand the nature of things only with the human mind. We are all familiar with the opposition of mind and feelings, physical and immaterial — the polarity of phenomena is one of the main characteristics of the world in which we live, which is reflected both in philosophy and literature, and in the inner world of each of us. Of course, memory has physical embodiment in certain parts of our brain, but is that the only place where it is?

Psychology combines many approaches, and all of them are in one

way or another based on working with human memory. The therapist helps to interact with complex emotions associated with memories from different periods of life or with fears about the future based on negative experiences of the past.

Psychology operates with such concepts as “consciousness” and “subconsciousness” — some events and impressions can be brought to the surface only by immersion in a meditative or trance state. However, being under a layer of oblivion, they often influence us more than conscious memories with which we regularly come into contact. Memories can also be broken down into factual and feeling components.

We can remember the seemingly joyful situation of a family trip to an amusement park, all the participants of which were in a depressed moral state due to difficulties in the relationship between their parents at that time. At the same time, most often, a person records the external side of things in conscious memory, not understanding why throughout the life one continues to dislike Luna parks. Contact with feelings that were once relegated to the layer of subconscious memory makes it possible to leave the level of automaticity, make decisions independently and act in a new way. The skill of being aware in the moment not only of the event line of what is happening, but also of your own emotions, allows you to transform your reactions from an iceberg with

a huge underwater part into a functioning control panel for your own life. A single session with a psychologist is often compared to sorting out the accumulated “skeletons in the closet” — long-term therapy helps to transfer a significant part of the process of forming memories into the conscious sphere of our life.

By contacting our unconscious on a daily basis, we provide a service not only to ourselves, but also to our descendants, and even, surprisingly, to our ancestors, because when talking about memory, it is worth highlighting not only the personal layer, but also the genetic one. There are psychological practices that allow you to interact with the feelings and traumas of family members, thereby influencing the situation in the present time.

It is worth mentioning regression therapy, which can be useful even for those whose beliefs do not include the doctrine of reincarnation — deep immersion in oneself allows you to see a detailed metaphor of a person's life situation, helping to untie the knots in current situations by changing the focus of the review. Even though we are not yet able to comprehend with our minds the full scope and potential of memory as a phenomenon, it becomes obvious that conscious contact with memories provides us with enormous opportunities not only for understanding the past, but also for shaping the desired changes in the present and future.

СПБ.Д

Артем Гребенщиков Artem Grebenschikov

Текст Динара Белоус
Фото Даниил Рабовский
Место *Bourgeois Bohemians*

Text by Dinara Belous
Photographer Daniil Rabovsky
Venue *Bourgeois Bohemians*

Bourgeois Bohemians — один из самых популярных событийных ресторанов Петербурга. Шесть лет назад братья Гребенщиконы создали это уникальное гастрономическое явление в Виленском переулке. За это время BoBo получил множество отраслевых премий и наград, а главное — любовь гостей. Мы встретились с шефом Артемом Гребенщиковым и поговорили о мотивации в работе, балансе искусства в гастрономии, а также о вкусовой памяти как части философии и концепции кухни.

Bourgeois Bohemians (BoBo) is one of the most popular restaurants in St. Petersburg. Six years ago, the Grebenschikov brothers created this unique gastronomic phenomenon on Vilensky Lane. During this time BoBo has received many industry awards, and most importantly — the love of guests. We met with chief Artem Grebenschikov and talked about motivation in work, balance of art in gastronomy and about taste memory as part of philosophy and concept of cuisine.

ДБ При входе в ресторан можно увидеть ваши многочисленные дипломы и награды. Как вы относитесь к премиям?

АГ За почти шесть лет работы мы действительно получили множество наград от индустрии. Безусловно, мы всегда радуемся новым победам, с большой гордостью разделяем эти заслуги с нашей командой. Конечно же, с особым трепетом относимся к признанию профессионального сообщества и коллег, но еще больше удовольствия получаем от гостей нашего ресторана, которые с нетерпением ждут, например, обновления сезонного сета или новых позиций в меню a la carte, выбирая нас для ужинов изо дня в день или для особенных событий.

ДВ There are your numerous diplomas and awards at the entrance to the restaurant. How do you feel about the prizes?

АГ In almost six years of work, we have indeed received many awards from the industry. Of course, we always rejoice in new victories, with great pride share these merits with our team. We are particularly touched with the recognition of the professional community and colleagues, but we get even more pleasure from guests of our restaurant, who are looking forward, for example, to the update of the seasonal set or new positions in the menu a la carte. Choosing us for dinner every day or for special occasions.

ДБ Авторитетные гастрономические рейтинги и звезды Мишлена в мировом профессиональном сообществе играют значительную роль. А в России это важно?

АГ Важно понимать, что премия не должна становиться самоцелью, иначе можно быстро утратить то, ради чего действительно существует гастрономическая индустрия. История знает массу примеров, когда мишленовские шефы не справлялись с уровнем навалившейся ответственности и стресса повлекшим скорую кончину. Важно заниматься своим любимым делом и развиваться профессионально. Премии помогают популяризировать проекты и развивают гастрономическую культуру в целом, это безусловно позитивный факт, но получение премии не должно становиться концепцией развития ресторана.

ДБ Создание гастрономической культуры в Петербурге – так вы сформулировали свою миссию. Как это реализуется у вас в ресторане?

АГ Гастрономическая культура не может существовать без симбиоза гостей и команды, которая их принимает. Это отчасти похоже на то, что происходит в театре во время спектакля, когда артисты обмениваются энергией со зрителями. У нас тоже происходит такой энергообмен между командой и гостями. Благодаря этой взаимосвязи и происходит развитие гастрономической культуры.

ДБ Вы стали известным шефом, благодаря работе в ресторане Музея «Эрарта». Современное искусство повлияло на вас и ваши принципы в работе?

АГ Я очень люблю роль шефа. Шеф творит, создает, воплощает свои замыслы. И эта роль творца для меня необыкновенно привлекательна. В «Эрарте» сформировался мой стиль. Мне нравилось быть среди таких же творческих увлеченных своим делом людей. Эта среда очень помогла мне раскрыться и укрепила мой интерес к искусству.

ДБ Шефу приходится быть в равной степени и художником и кулинаром. Как сохранять баланс?

АГ Есть формула создания блюда, она предполагает определенную последовательность. Сначала выбираем продукт, потом вкусовые пары к нему, а потом уже занимаемся эстетикой. Звучит просто, но многие приходят к этому не сразу. Некоторые шефы сначала рисуют еду, и в эту картинку пытаются погружать какие-то продукты. Несколько лет назад меня довольно часто спрашивали о том, как сделать красивую еду. Для меня был крайне странным этот вопрос, потому что повар в первую очередь отвечает за вкус. Вкус – основа всего, а визуальная составляющая является венцом продукта. Важно развивать насмотренность и тренировать эстетическое восприятие. Мне очень помогло участие в конкурсах. Каждое свое блюдо я рассматриваю как конкурсное и ставлю себе оценку. На соревнованиях, как известно, выигрывает не самое вкусное блюдо, а совокупность вкуса, визуала и технологичности.

ДБ Annually rankings and Michelin stars in the world professional community play a significant role. Is it important in Russia?

АГ It is important to understand that the prize should not become an end in itself, otherwise you can quickly lose what really exists gastronomic industry. History knows a lot of examples when the Michelin chefs did not cope with the level of heavy responsibility and stress leading to a quick death. It is important to do your favorite thing and develop professionally. Prizes help to popularize projects and develop gastronomic culture in general, this is certainly a positive fact, but the award should not become a concept of restaurant development.

ДБ Creation of gastronomic culture in Petersburg – so you formulated your mission. How is it realized in your restaurant?

АГ Gastronomic culture cannot exist without a symbiosis between guests and the team that receives them. This is somewhat similar to what happens in the theater during the performance, when the artists exchange energy with the audience. We also have such an energy exchange between the team and the guests. Thanks to this relationship and the development of gastronomic culture.

ДБ You became famous chef thanks to work in the restaurant of the Museum Erarta. Did modern art influence you and your principles in work?

АГ I love the role of the chef. The chef imagines, creates, implements his plans. And this role of the creator for me is unusually attractive. In Erarta my style was formed. I liked to be among the same creative people passionate about their work. This environment really helped me to open up and strengthen my interest in art.

ДБ The chef has to be both an artist and a cook. How do you keep balance?

АГ There's a formula for making a dish that suggests a certain sequence. First we choose a product, then taste pairs to it, and then we are engaged in aesthetics. It sounds simple, but many come to this not immediately. Some chefs draw food first, and in this picture try to immerse some food. A few years ago, I was asked quite often how to make a beautiful meal. It was a very strange question to me, because the chef is primarily responsible for the taste. Taste is the basis of everything, and the visual component is the crown of the product. It is important to develop the care and training aesthetic perception. It was very helpful for me to participate in the contests. I consider each dish as competitive and I set myself an evaluation. At the competition, as you know, wins not the most delicious dish, but the totality of taste, visual and technological.

ДБ The desire to participate in competitions is a professional gamble?

АГ Competition is an endless process of self-improvement. And communication with concerned professionals is inspiration and drive. You can use contests as a growth tool, or you can just have fun. My most vivid emotions are winning the WorldSkills World Cup, where the award ceremony was held at the stadium in





Гастрономическая культура не может существовать без симбиоза гостей и команды, которая их принимает.

Gastronomic culture cannot exist without a symbiosis between guests and the team that receives them.

ДБ *Желание участвовать в соревнованиях – это профессиональный азарт?*

АГ Соревнования – это бесконечный процесс самосовершенствования. И общение с равнодушными профессионалами – это вдохновение и драйв. Можно использовать конкурсы как инструмент роста, а можно просто получать удовольствие. Мои самые яркие эмоции – это выигрыш на чемпионате мира WorldSkills, где церемония награждения проходила на стадионе в присутствии 50 тысяч человек. Когда ты два года готовишься, а потом занимаешь первое место – это непередаваемые ощущения.

ДБ *Вы тренер. Учите других поваров. Что вам дает эта деятельность?*

АГ Развитие. Самый яркий рост связан с процессом обучения себя и обучения других. Здорово, что сейчас есть возможность учиться чему угодно и даже создавать свой дизайн образования, исходя из потребностей. Когда свои знания передаешь другим людям и делаешь это просто так – ты обязательно получишь вдохновение и вознаграждение, не обязательно материальное. Вообще не стоит строить стратегию вокруг денег. Открыть ресторан ради денег – это слишком краткосрочная мотивация. Реализация своих идей – вот главный источник энергии и вдохновения. Для меня закон изобилия именно так работает.

the presence of 50 thousand people. When you study for two years and then you take first place, it's an incredible experience.

ДВ *You are a coach. Teach other chefs. What does this activity give you?*

АГ Development. The most striking growth is associated with the process of learning yourself and learning others. It's great to be able to learn anything and even design education based on need. When you pass on your knowledge to other people and do it just like that, you will get inspiration and reward, not necessarily material. In general, do not build a strategy around money. Open a restaurant for money – it's too short-term motivation. The realization of your ideas is the main source of energy and inspiration. For me, the law of abundance works that way.

ДВ *You often call yourself self-taught. Is there any method or kitchen that shaped you as chief?*

АГ In the past, we learned from teachers who passed on what they thought was right, and there was no access to additional material. Now you can find any teachers and collect those competencies you need. There is a basic gastronomy – the basics that concern the properties of products and the technology of their preparation. This can be mastered in two years. All the rest are creative add-ons. Competence is increased by

ДБ *Вы часто называете себя самоучкой. Есть ли какой-то метод или кухня, которая сформировала вас как шефа?*

АГ Раньше мы получали знания от учителей, которые передавали нам то, что считали правильным, а доступа к дополнительному материалу не было. Сейчас можно найти любых учителей и собрать те компетенции, которые нужны. Есть базовая гастрономия – основы, которые касаются свойств продуктов и технологии их приготовления. Это можно освоить за два года. Все остальное – это креативные надстройки. Компетенции повышаются за счет опыта: ездешь, смотришь, пробуешь. Каждый шеф реализует свой накопленный опыт. Предела нет – и это здорово. Сколько поваров есть в мире – столько и вкусов.

ДБ *Вы не жалеете креатива, но при этом используете вполне традиционные и привычные сочетания вкусов.*

АГ Креатив – это легкое отклонение от базы. И в этой легкости заключается все мастерство. Мы часто опираемся на вкусовую память. А она связана с определенными региональными традициями. Мы находим такие вкусы и даем гостям возможность вспомнить свои впечатления от первого знакомства с ним. Например, есть понятная русская формула: сливки, укроп, жареная картошка и зеленый лук – в правильных пропорциях они отражают

experience: you travel, watch, try. Each chef realizes his experience. There is no limit – and this is great. How many chefs there are in the world – so many tastes.

ДВ *You do not spare the creatives, but at the same time use quite traditional and habitual combinations of tastes.*

АГ Creative – this is a slight deviation from the base. And in this ease is all the skill. We often rely on taste memory. And it has certain regional traditions. We find such tastes and give guests the opportunity to remember their impressions from the first acquaintance with him. For example, there is a clear Russian formula: cream, dill, fried potatoes and green onion – in the right proportions they reflect our cultural code. For Italy, olive oil is their code, for us – dill oil. In the East, too, there are codes, for example, date and its derivatives. The study of taste memory is our continuous research, from which we make our gastronomic library of tastes.

ДВ *Taste memory is partly based on nostalgia, isn't it?*

АГ Yes, but there is a second aspect. Creating a new taste memory. You can't use all the time just what was once. It is important to understand that different generations have different taste preferences. If we offer our children gorgonzola now, in about 40 years they will develop a certain reaction to cheese with this blue mold. There is also a geographical aspect: the terrain. The important thing



наш культурный код. Для Италии оливковое масло – их код, а для нас – укропное масло. На Востоке тоже есть свои коды, например, финик и его производные. Изучение вкусовой памяти – это наши непрерывные исследования, из которых мы составляем свою гастрономическую библиотеку вкусов.

ДБ *Вкусовая память ведь отчасти строится на ностальгии?*

АГ Да, но есть еще второй аспект. Создание новой вкусовой памяти. Нельзя использовать все время только то, что было когда-то. Важно понимать, что у разных поколений разные вкусовые предпочтения. Если мы своим детям сейчас будем предлагать горгонзолу, то лет через сорок у них выработается определенная реакция на сыр с подобной синей плесенью. Есть еще географический аспект: местность. Важно, что в своей зоне обитания мы можем получить все то, что нам необходимо с точки зрения микроэлементов. И эти локальные продукты тоже формируют нашу гастрономическую память.

ДБ *Дважды в год вы предлагаете гостям новые сеты. Что вы вкладываете в них?*

АГ Мы хотим расширить палитру знаний наших гостей. Наша философия в том, чтобы подчеркнуть сезонность, локальность и региональные уникальные специалитеты.

ДБ *Есть ли у вас ощущение, что вы воспитываете гурманов?*

АГ Если это так, я буду рад. Но что такое гурманство? Гурман – это тот, кто любит вкусно поесть. Мы же стремимся осознанно относиться к еде. Я считаю, что мы помогаем людям развивать вкус. А вкус – это то, что человек может развивать всю жизнь, если он этого хочет. Еда – это инструмент познания мира. Значит, мы расширяем горизонты.

is that in our habitat, we can get everything that we need in terms of microelements. And these local products are also shaping our gastronomic memory.

DB *Twice a year you offer your guests new sets. What do you put into them?*

AG We want to expand the range of knowledges of our guests. Our philosophy is to emphasize seasonality, locality and unique regional specialties.

DB *Do you have the feeling that you're nurturing gourmets?*

AG If so, I will be glad. But what is gourmet? Gourmet is someone who likes to eat delicious. We strive consciously to eat. I believe that we help people develop taste. And taste is something that a person can develop all his life if he wants to. Food is a tool for understanding the world. So we're expanding horizons.

SPB.D

СПБ.Д

Гастрономическая НОСТАЛЬГИЯ

Когда как не в новогодние каникулы предаваться воспоминаниям о детстве и юности, в то время и морозы были крепче, и снег хрустел звонче, и ледяная горка была в каждом дворе. А на столе у всех был примерно одинаковый набор блюд. Что же это было и где можно вспомнить любимые вкусы? Выясняем.

Petrov-Vodkin

Пельмени с начинкой из говядины и свинины. Те самые, которые на кухне лепили всей семьей, а потом ждали, когда они сварятся. Кто-то со сметаной, кто-то с уксусом, а кто-то с майонезом. В ресторане Petrov-Vodkin предлагают пять видов домашних пельменей, но с говядиной и свининой — те самые, хорошо знакомые с детства. Можно со сметаной или с бульоном и квашеной капустой. Испортить их невозможно.

Gastronomic nostalgia

When is the good time to reminisce about childhood and youth? On winter holidays: at that time the frosts were stronger, and the snow cracked louder, and the ice slide was in every yard. And every family had about the same set of dishes on the table. What was it and where can you remember your favorite tastes now? Let's find out.

Beef and pork dumplings. The ones made in the kitchen by the whole family, and then waited for them to be cooked. Someone with sour cream, someone with vinegar, and someone with mayonnaise. Petrov-Vodkin restaurant offers five types of homemade dumplings, but beef and pork ones — the very well familiar from the childhood. You can eat it with sour cream or with broth and sauerkraut. It is impossible to spoil them.



Crevette

Еще один любимый салат, ставший культурным кодом — Оливье. В той или иной вариации это блюдо во всем мире называют Russian salad — вот уж действительно визитная карточка национальной кухни. Споры о том, нужно ли класть в него яблоко и какой огурец — свежий или соленый — следует положить, понемногу стихают. Сегодня именно авторские версии оливье становятся популярными. Шеф Crevette Олег Перфилов добавил в любимый рецепт креветки и красную икру — получилось буржуазно и очень вкусно.

Another favorite salad that has become a cultural code is Olivier. In one or another version, this dish is called worldwide Russian salad — that is a real landmark of the national cuisine. The debate about whether to put an apple in it and which cucumber — fresh or salty — should be put, no longer matter. Today, it is the author's versions that are becoming popular. Oleg Perfilov, chef of Crevette bistrot added shrimps and red caviar to the favorite recipe — it turned more bourgeois and very tasty.

Regions

Этому салату из советских кулинарных книг Татьяна Толстая когда-то посвятила целый рассказ. Мимоза — ярко-желтый слоеный салат с рыбной начинкой. В Regions, в отличие от всем известной советской версии, используют благородный палтус, а заправляют кремом из зеленого лука. Поэтому общий цвет скорее зеленоватый, чем желтый, однако вкусовое сходство сохраняется. Да и подадут его в хрустальной пиале, такая раньше стояла в каждом серванте и непременно занимала свое место на праздничном столе.

Tatiana Tolstaya once dedicated a whole story to this salad from the Soviet cookbooks. Mimosa is a bright yellow laminated salad with fish filling. In Regions restaurant, unlike the well-known Soviet version, they use a noble halibut, and dress with a cream of green onion. Therefore, the overall color is more green rather than yellow, but they remain the taste similarity. They serve it in a crystal bowl, such once stood in every cupboard and certainly tooked its place on the holiday table.



Pavlova Boulangerie Russe

Птичье молоко. Этот знаменитый десерт появился в Москве в конце 1970-х годов. И быстро стал популярным. За ним мужественно стояли в очередях и выкладывали немалые деньги. Сегодня в петербургской кондитерской «Павлова» вновь подают этот прекрасный десерт, исполненный по оригинальному рецепту.

Bird milk. This famous dessert appeared in Moscow in the late 1970s. And quickly became very popular. People stood in the line to buy them and put up a lot of money. Today in St. Petersburg confectionery Pavlova they again serve this beautiful dessert, performed according to the original recipe.



МОСК

Куда пойти

Русская и грузинская средневековая живопись в наследии А. Н. Овчинникова

Адольф Николаевич Овчинников – заслуженный деятель искусств, художник-реставратор высшей квалификации и человек неординарного таланта, он всю свою жизнь посвятил спасению, восстановлению и изучению древних памятников.

Работа Овчинникова порой приводила к подлинным научным открытиям. А Разработанный и широко применявшийся им реставрационный метод опирался не только на тщательное изучение произведений, но и на творческую интуицию Овчинникова. Реставрация икон и фресок нередко сопровождалась исполнением калек, копий и копий-реконструкций, что помогало воссоздавать процесс работы средневековых мастеров. Желая досконально изучить секреты стенописного мастерства, Овчинников неоднократно возвращался к любимым памятникам.

Образы Испании. Русское искусство XIX–XXI веков

Выставка представляет собой последовательный разговор о метаморфозах и значениях известных испанских историко-литературных образов и архетипов, существующих в художественной культуре России последние два столетия.

Экспозиция даст возможность проследить, как складывался русский «миф об Испании». Начало ему положили воображаемые поэтические путешествия А.С. Пушкина и М.Ю. Лермонтова, а благодаря путевым заметкам, жанровым картинам русских художников-пенсионеров и графическим травелогам Василия Polenova, Максимилиана Волошина и других миф обрел плоть и кровь.

В семи разделах экспозиции представлены живопись, станковая оригинальная и тиражная графика, фотография, фрагменты кинофильмов и архивных видеоматериалов, мультимедиа.

1
Калька-реконструкция фрески «Спас на престоле с предстоящими архангелами и херувимами». Фрагмент. Овчинников Адольф Николаевич. 1981 г.

2
Эскиз костюма. Эскиз мужского костюма для балета «Арагонская хота». Головин А. Я. 1915 г.

Новая Третьяковка
До 14 апреля

New Tretyakov
Till April 14



ГМИИ им. Пушкина
До 4 февраля
The Pushkin State Museum of Fine Arts
Till February 4



MSK

Where to go

Russian and Georgian Medieval Painting from A. Ovchinnikov's Heritage

Adolf N.Ovchinnikov is an honored artist, a restorer of the highest qualification and a man of extraordinary talent, he devoted his whole life to the rescue, restoration and study of ancient monuments.

Ovchinnikov's work sometimes led to genuine scientific discoveries. The method of restoration developed and widely used by him was based not only on the careful study of paintings but also on his artistic intuition and genuinely masterful inspiration. The restoration of icons and frescoes was often accompanied by the execution of tracings and copy-reconstructions, which helped recreate all stages of medieval masters' working process – from mixing paints and preparing the support to “final touches” where artists most fully displayed their individuality. Striving to explore the secrets of mural painting, Ovchinnikov repeatedly returned to his favorite monuments.

Images of Spain. Russian art of the 19th – 21st centuries

The exhibition is a conversation about the metamorphoses and meanings of known Spanish historical and literary images and archetypes existing in the artistic culture of Russia last two centuries.

The exposition will give an opportunity to trace how the Russian *myth about Spain* was formed. It began with imaginary poetic journeys by A. Pushkin and M. Lermontov, and thanks to travel notes, genre paintings by Russian artists-pensioners and graphic travelogues of Vasily Polenov, Maximilian Voloshin and other myths gained physical embodiment.

In seven sections of the exposition are presented painting, bench original and printed graphics, photography, fragments of movies and archive video materials, multimedia.

СПБ.Д SPB.D

354 | Restaurant Group by Vasilchuki

BIRDS
THE HIGHEST RESTAURANT & SHOW IN THE WORLD
• MOSCOW •



САМЫЙ ВЫСОКИЙ РЕСТОРАН И КЛУБ В МИРЕ
ЗНАМЕНИТОЕ BIRDS SHOW*
ЛЕГЕНДАРНЫЕ ВЕЧЕРИНКИ

* САМЫЙ ВЫСОКИЙ РЕСТОРАН И КЛУБ В МИРЕ
* БЕРДС-ШОУ



МОСКВА-СИТИ,
БАШНЯ ОКО, 84-Й ЭТАЖ
+7 (495) 7777-111 | BIRDS.CITY

САМЫЙ ВЫСОКИЙ РЕСТОРАН В ЕВРОПЕ
ICE BAR*
НАСТОЯЩАЯ РУССКАЯ ПЕЧЬ
ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ ВИДЫ МОСКВЫ

* АЙС-БАР



МОСКВА-СИТИ,
БАШНЯ ОКО, 85-Й ЭТАЖ
+7 (495) 7777-111 | BIRDS.CITY

Ruski
RESTAURANT

354 | Restaurant Group by Vasilchuki

St. Petersburg Digest

Санкт-Петербург // St. Petersburg

Отели // Hotels

Four Seasons Hotel Lion Palace St. Petersburg	Lotte Hotel St. Petersburg Domina St. Petersburg	Wavelberg Hotel St. Petersburg 1715 Duplex Hotel
SO/ St. Petersburg Grand Hotel Europe	Wynwood	

Бары и клубы // Bars & Clubs

На Вина! Кронверский	На Вина на Винном складе	Old Whale Pub
-------------------------	-----------------------------	---------------

Рестораны // Restaurants

KOI	Наша dacha	NAIA
Mina	Petrov-Vodkin	Mozzarella Bar Moskovsky
PROBKA	Банщики	Mozzarella Bar Bolshoy
MIO Bistrot	Северянин	Grill Station
Crevette	Палкинъ	Hunt
Fresa's	Сыроварня	Charlie
Marso Polo	Mercado Nella Famiglia	Sixty Four
Saviv	Grecco	MUST
Sea, Signora	Commons	Tel Aviv by Saviv
Il Lago dei Cigni	Little Italy	Faces Cafe
Ginza	Cafe Claret	Bourgeois Bohemians (BoBo)
Sunday Ginza	MEMO	Miruccio Osteria
Мансарда	Animals	Jungle
Terrassa	Figata	

И еще // And more

Загородный клуб Репино-Ленинское	Prive7 Beauty Express Saint Petersburg	BOGNER Grand Palace
Левашовский хлебозавод	Prive7 Petrogradskaya	BOSS Grand Palace
Музей Фаберже	Outlet Village Pulkovo	ZILLI
МАНЕЖ	Новая Голландия	Canali
Школа Masters	Севкабель порт	KITON
Masters Bookstore	LISE CHARMELE	FRETTE
Park by Osipchuk на Фонтанке	Jacadi Paris Krestovsky	Santoni
Park By Osipchuk на Мойке	MONOCHROME SAINT (P)	Mercedes Wagner
Park by Osipchuk на кан. Грибоедова	ESCADA Grand Palace	Changan Wagner
	ESCADA Bolshoy	CROCUS FITNESS
	PAUL & SHARK Grand Palace	Особняк Мясникова

Москва // Moscow

Helvetia	St. Regis Moscow Nikolskaya
Hotel Astoria St. Petersburg	Metropol
Glinz	Lotte Hotel Moscow
	Ararat Park Hyatt Moscow

Esenin

КОМПАНИЯ гастробар
(временно закрыто)

Nino

Tetto

Lou Lou

Joli Grand Bistrot

Juan Cantina Espanola

MA на Рубинштейна

MA на Московском

Pavlova cafe

Regions

BIRDS

Ruski

Peshi

White Rabbit

Wine & Crab

Zodiac

Гвидон

PEACH

PROBKA на Цветном

Saviv

Клиника «Скандинавия»
(отделение «Аптекарьское»,
отделение «Парадный
квартал», БЦ «Орлов»)

My Thai
(Парадная, Пионерская)

prof. FREUD

Bosco Невский 11

Башня ОКО

Школа Masters

MONOCHROME Patriki

MONOCHROME STLSHK

Flexity Павелецкая Плаза

Flexity Овчинниковская
набережная бизнес-центр

AND THE BRAND

Ресторан Европа. Открыт с 1905 года. Реклама

L'EUROPE RESTAURANT

Since 1905



ВКУС. ТРАДИЦИИ. СТИЛЬ

Ресторан высокой кухни в исторических интерьерах в стиле модерн.
Ужин-концерт при свечах «Вечер Чайковского» дважды в месяц.



Забронировать стол

Михайловская ул., 1/7, Санкт-Петербург +7 812 329 66 22

ООО «Европа Отель» ОГРН 1047855113393

GRANDHOTELEUROPE.COM

GOOBEN果本

Уход для лица с эфирными маслами редких фруктов

АНТИВОЗРАСТНАЯ КОЛЛЕКЦИЯ

КОМПЛЕКСНОЕ ОМОЛОЖЕНИЕ • ИНТЕНСИВНОЕ УВЛАЖНЕНИЕ • ЛИФТИНГ-ЭФФЕКТ



ЭКСКЛЮЗИВНО

rivegauche.ru

8 800 333 20 20

РИВ ГОШ

ПАРФЮМЕРИЯ И КОСМЕТИКА

